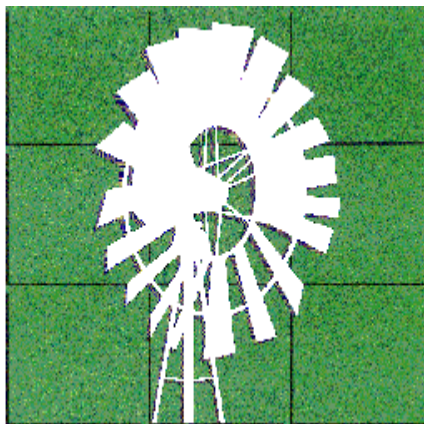




Cereals and Oilseeds Review

July 2002



La revue des céréales et des graines oléagineuses

Juillet 2002



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada at 1-800-465-1991 or by email: agriculture@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 22-007-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$149.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 22-007-XIB at a price of CDN \$11.00 per issue and CDN \$112.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by:

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada au 1 800 465-1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 22-007-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 15 \$ CA l'exemplaire et de 149 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 22-007-XIB au catalogue, et est offert au prix de 11 \$ CA l'exemplaire et de 112 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par :

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Postel Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

July 2002

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Juillet 2002

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 2002

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 25, no. 7
ISSN 0820-9030

Catalogue no. 22-007-XIB, Vol. 25, no. 7
ISSN 1492-4048

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 2002

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 25, n° 7
ISSN 0820-9030

N° 22-007-XIB au catalogue, vol. 25, n° 7
ISSN 1492-4048

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E** use with caution
- F** too unreliable to be published

NOTE

Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with the totals.

Five-year averages exclude years without data.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Susan Anderson**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Margaret Petersen**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Leslie Macartney**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Joanne Trinkl**, Officer,
Grain Marketing Unit

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- P préliminaire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E** à utiliser avec prudence
- F** trop peu fiable pour être publié

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas aux totaux donnés.

Les moyennes quinquennales excluent les années sans données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef de la Sous-section de la commercialisation des grains
- **Susan Anderson**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Margaret Petersen**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Leslie Macartney**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Joanne Trinkl**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Situation Report	
Harmonized System Commodity Codes	8
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketing's of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Producer Marketing's of Coarse Grains	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22
10. Exports of Selected Coarse Grain Products, Canada	23
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24
12. Canola Crushings, Canada	25

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport de la situation	
Codes des Marchandises du Système Harmonisé	8
Tableau	
Blé	
1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	19
8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	23
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
12. Broyages de canola, Canada	25

TABLE OF CONTENTS - Concluded**TABLE DES MATIÈRES** - fin

	Page		Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26	13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, 26 provinces des prairies par campagne agricole	
14. Producer Marketing's of Oilseeds	27	14. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28	15. Exportations des graines oléagineuses selon le pays de destination finale	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30	16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30
 Special Crops		 Cultures Spéciales	
17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year	32	17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	32
18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination	34	18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale	34
 International Data and Prices		 Données et prix internationaux	
19. International Supply and Dispositions, by Crop Year	38	19. Bilans internationaux, par campagne agricole	38
20. International Oilseeds Data	40	20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	40
21. Special Crops Prices	41	21. Prix des cultures spéciales	41
22. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	42	22. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	42
23. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts	43	23. Comptes de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario	43
24. Cash Grain Prices, Canada	44	24. Prix au comptant des céréales, Canada	44
25. Cash Grain Prices, United States	45	25. Prix au comptant des céréales, États-Unis	45
26. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	46	26. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	46

Concepts, Methods and Sources

Published annually in the October issue.

Concepts, méthodes et sources

Publiés annuellement dans le numéro d'octobre.

SITUATION REPORT – AUGUST 2002

Drought-reduced Canadian Production

Canadian production of grains was estimated down by Statistics Canada at 41.8 million metric tonnes in 2002 compared to 50.4 million tonnes last year and the ten-year average of 59.7 million tonnes. Total wheat production was estimated at 15.4 million tonnes, the lowest since 1974; barley production was placed at 7.9 million tonnes, the lowest since 1968 and canola production was reduced to 3.2 million tonnes, about half the ten-year average production. By contrast, durum production, concentrated in the southern Prairies that received timely rains, was set at 3.7 million tonnes, up 23% from last year due to a 15% increase in area and an 11% increase in average yield.

Producers in central and northern regions of both Saskatchewan and Alberta experienced one of the worst droughts on record this summer. Last year's drought severely affected the southern areas of the two provinces. This year, drought coupled with grasshopper infestation hit the larger and more productive central and northern areas. Areas south of the Trans-Canada highway, on the other hand, benefited from soaking spring rains that recharged moisture reserves.

This season's crops in the western Prairies also got off to a poor start. Soil moisture was low from last fall and the spring brought cool, dry and windy weather. The result was delayed seeding, poor crop germination and late plant development. Crop abandonment was sharply higher and yields significantly lower than normal.

Canadian July 31 Ending Stocks

Compounding the current production situation, total (farm plus commercial) stocks of most crops dropped sharply from recent years and considerably from the ten-year average. The low stocks, a direct result of poor production in 2001, resulted in reduced exports and domestic use.

Canadian stocks of wheat excluding durum amounted to 4.9 million tonnes, the lowest carryout tonnage since 1995-96. **Durum** stocks totaled 1.6 million tonnes, down 43% from 2001 but down moderately compared to the five and ten-year average of about 1.8 million tonnes.

Canadian **oats** stocks were a record low 356 thousand tonnes, down 57% from last year and down 55% below the ten-year average stocks of 801,000 tonnes. Farm stocks fell by 59% from last year to 305,000 tonnes while commercial stocks dropped by 42% to 60,000 tonnes.

Canadian **barley** stocks of almost two million tonnes were down 21% from July 2001 and 24% from the ten-year average. Farm stocks fell by 27% with Saskatchewan farm stocks dropping even more. Tight barley stocks plus this year's drought-reduced crop will result in continued high feed prices throughout the year. Low feed supplies will cause corn imports to readily surpass the record of 3.7 million tonnes estimated for the 2001-02 crop year.

Canadian stocks of **canola** totaled 1.2 million tonnes, up 12% from a year earlier. Farm stocks were unchanged from the

RAPPORT DE SITUATION — AOÛT 2002

Baisse de la production canadienne en raison de la sécheresse

La production canadienne de céréales a été estimée à la baisse par Statistique Canada, soit 41,8 millions de tonnes métriques en 2002, comparativement à 50,4 millions de tonnes l'an dernier et à la moyenne sur dix ans de 59,7 millions de tonnes. La production totale de blé a été estimée à 15,4 millions de tonnes, le niveau le plus faible depuis 1974; la production d'orge a été établie à 7,9 millions de tonnes, la plus faible aussi depuis 1968, tandis que la production de canola a connu une réduction, à 3,2 millions de tonnes, soit la moitié de la production moyenne sur dix ans. Par contre, la production de blé dur, qui est concentrée dans le sud des Prairies, où les précipitations sont tombées à point nommé, a été établie à 3,7 millions de tonnes, en hausse de 23 % par rapport à l'an dernier, en raison d'une augmentation de 15 % de la superficie ensemencée et de 11 % du rendement moyen.

Les producteurs des régions du centre et du nord de la Saskatchewan et de l'Alberta ont connu l'une des pires sécheresses cet été. La sécheresse de l'an dernier avait gravement touché les régions au sud de ces deux provinces. Cette année, ce sont les régions plus importantes et plus productives du centre et du nord qui ont été affectées par la sécheresse ainsi que par une invasion de sauterelles. Par ailleurs, les régions au sud de la route transcanadienne ont profité de pluies abondantes au printemps, lesquelles ont permis de reconstituer les réserves d'humidité.

Les récoltes de cette saison dans l'ouest des Prairies ont aussi connu de débuts difficiles. Le taux d'humidité du sol était faible, en raison du temps qui a prévalu l'automne dernier, et le printemps a été caractérisé par du temps frais, sec et venteux. Cela a entraîné un retard dans l'ensemencement, une faible germination et un développement tardif des plants. La diminution des récoltes a été sensiblement plus élevée et les rendements ont été beaucoup plus faibles que la normale.

Total des stocks canadiens au 31 juillet

Le total des stocks (agricoles et commerciaux) pour la plupart des récoltes a connu une baisse marquée par rapport aux dernières années et à la moyenne sur dix ans, ce qui est venu aggraver la situation actuelle en matière de production. Le niveau peu élevé des stocks, qui est le résultat direct de la faible production en 2001, a donné lieu à une baisse des exportations et de la consommation intérieure.

Les stocks canadiens de blé, à l'exclusion du blé dur, ont totalité 4,9 millions de tonnes, le tonnage de fermeture le plus faible depuis 1995-1996. Les stocks de **blé dur** ont atteint 1,6 million de tonnes, en baisse de 43 % par rapport à 2001, mais ils n'ont connu qu'une baisse modérée par rapport à la moyenne sur cinq et sur dix ans de 1,8 million de tonnes environ.

Les stocks canadiens d'**avoine** ont connu un creux record de 356 000 tonnes, en baisse de 57 % par rapport à l'an dernier, et de 55 % comparativement aux stocks moyens sur dix ans de 801 000 tonnes. Les stocks agricoles ont diminué de 59 % par rapport à l'an dernier, pour se situer à 305 000 tonnes, tandis que les stocks commerciaux ont diminué de 42 %, à 60 000 tonnes.

Les stocks canadiens d'**orge** de presque 2 millions de tonnes étaient en baisse de 21 % par rapport à juillet 2001 et de 24 % par rapport à la moyenne sur dix ans. Les stocks agricoles ont diminué de 27 %, et ceux de la Saskatchewan ont connu une baisse encore plus marquée. La faiblesse des stocks d'orge, de même que la récolte réduite de cette année en raison de la sécheresse, auront un effet à la hausse sur l'orge fourragère tout au long de l'année. La faiblesse des stocks d'orge fourragère permettra aux importations de maïs de surpasser facilement le niveau record de 3,7 millions de tonnes estimé pour la campagne agricole de 2001-2002.

Les stocks canadiens de **canola** ont totalisé 1,2 million de tonnes, en hausse de 12 % par rapport à l'année précédente. Les stocks agricoles sont demeurés

previous year's carryout but commercial stocks were up 28%. While production in 2001 was two million tonnes less than in 2000, the decline was more than offset by reduced exports and crushings.

Canary seed farm stocks hit a record low while mustard seed stocks matched the record low of 1999. Strong prices for both crops during 2001/02 encouraged farmer deliveries and reduced stocks. Lentil and sunflower inventories also decreased. Pea stocks, by contrast, rose 52% from the abnormally low level in July 2001.

USDA Production and Supply-Demand

On August 12, the United States Department of Agriculture significantly reduced its 2002 US production estimates for all major crops relative to its corresponding July estimates. Total wheat production was 1.69 billion bushels, the smallest since 1972 and down from 1.75 billion bushels projected a month earlier. This year's total grain corn production was estimated at 8.89 billion bushels, down from 9.51 billion last year to the smallest corn crop since 1995. The average corn yield was put at 125.2 bushels an acre from 135.8 in the July projection and 138.2 last year. The average soybean yield was lowered to 36.5 bushels an acre from 39.6 last year, bringing the soybean harvest down to 2.63 billion bushels, the smallest crop since 1996. (Soybean use has increased 30% in the last decade).

The Department's mid-month supply-demand forecasts indicated some degree of rationing over the next marketing year. US wheat carryover at the end of the 2002-03 crop year was cut to 12.7 million tonnes compared to 21.0 million tonnes at the end of 2001-02. This is the smallest carryover since 1996-97, when wheat prices reached records. The USDA also reduced its projected world wheat production and carryover, with the latter down to 139 million tonnes, the lowest in six years. Global wheat stocks at the end of the crop year are expected to amount to just 23% of annual consumption. Regarding corn, 2002-03 US carryover was reduced to 19.5 million tonnes from 41.6 million tonnes at the end of 2001-02. US corn carryover has been smaller only once in the last twenty years. World ending stocks of coarse grains were forecast at 135 million tonnes, down from 160 million tonnes in July and from 171 million tonnes in 2001-02.

Prices

Chicago futures prices strongly rallied in the first half of the month due to the impact of North American drought as documented in the August 12 USDA releases. **Corn** prices crested in mid-month and then drifted lower for the remainder of the month with improved rainfall in the Midwest. **Soybean** prices, however, were much more pressured by better moisture conditions that arrived too late to affect the corn and wheat yields.

Wheat futures in Minneapolis made a sustained rally due to drought in major exporting countries. Prices were bolstered the last week of August by low Australian and Canadian production estimates that compounded the USDA's earlier forecast of low US wheat output. Although there was hope that the United States would pick up more export business, the big crop in the European Union kept prices from rising

inchangés par rapport aux stocks de fermeture de l'année précédente, mais les stocks commerciaux ont connu une hausse de 28 %. Même si la production en 2001 a été inférieure de 2 millions de tonnes à celle de 2000, la baisse a été plus que compensée par une réduction des exportations et des activités de broyage.

Les stocks agricoles de graines à canaris ont connu un creux record, tandis que les stocks de graines de moutarde ont atteint le même creux qu'en 1999. Les prix élevés pour ces deux récoltes en 2001-2002 ont favorisé les livraisons des agriculteurs et la réduction des stocks. Les stocks de lentilles et de graines de tournesol ont aussi diminué. Les stocks de pois, par contre, ont connu une hausse de 52 % par rapport au niveau anormalement faible où ils se situaient en juillet 2001.

Prévisions de la production ainsi que de l'offre et de la demande selon l'USDA

Le 12 août, le département américain de l'Agriculture a révisé à la baisse et de façon significative ses estimations de production pour 2002, dans le cas de toutes les principales récoltes, par rapport aux estimations correspondantes pour juillet. La production totale de blé a atteint 1,69 milliard de boisseaux, la plus faible depuis 1972, en baisse par rapport à celle de 1,75 milliard de boisseaux prévue un mois plus tôt. La production totale de maïs-grain a été estimée à 8,89 milliards de boisseaux, un niveau inférieur à celui de 9,51 milliards enregistré l'an dernier. Il s'agit de la plus faible récolte de maïs depuis 1995. Le rendement moyen du maïs a été fixé à 125,2 boisseaux l'acre, alors qu'il était de 135,8 dans les prévisions de juillet, et de 138,2 l'an dernier. La production moyenne de soya a diminué, passant de 39,6 boisseaux l'acre l'an dernier à 36,5, soit une baisse de 2,63 milliards de boisseaux. Il s'agit de la plus faible récolte depuis 1996. (La consommation de soya a augmenté de 30 % au cours de la dernière décennie.)

Les prévisions de l'offre et de la demande du Département, pour le milieu du mois, ont fait ressortir un certain niveau de rationnement par rapport à la prochaine année commerciale. À la fin de la campagne agricole de 2002-2003, les stocks de blé des États-Unis ont connu une baisse, et sont passés de 21,0 millions de tonnes à la fin de 2001-2002 à 12,7 millions de tonnes. Il s'agit des stocks de fin de campagne les plus faibles depuis 1996-1997, année pendant laquelle les prix du blé avait atteint un niveau record. L'USDA a aussi réduit ses prévisions en ce qui a trait à la production mondiale de blé et aux stocks de fin de campagne, ces derniers ayant été fixés à 139 millions de tonnes, le niveau le plus faible en six ans. Les stocks mondiaux de blé à la fin de la campagne agricole ne devraient représenter que 23 % de la consommation annuelle. En ce qui a trait au maïs, les stocks américains pour la fin de la campagne 2002-2003 sont passés à 19,5 millions de tonnes, alors qu'ils étaient de 41,6 millions de tonnes à la fin de 2001-2002. Ces stocks n'ont atteint un niveau aussi bas qu'une fois au cours des 20 dernières années. Les stocks mondiaux de fermeture pour les céréales secondaires avaient été fixés à 135 millions de tonnes, en baisse par rapport aux 160 millions de tonnes enregistrées en juillet et aux 171 millions de tonnes de 2001-2002.

Prix

Les prix à terme à Chicago se sont redressés au cours de la première moitié du mois, en raison de la sécheresse qui a sévi en Amérique du Nord, comme en faisait foi le rapport de l'USDA diffusé le 12 août. Les prix du **maïs** ont culminé au milieu du mois, puis ils sont retombés à un niveau plus bas pour le reste du mois, en raison des pluies plus abondantes qui sont tombées dans le Midwest. Les prix du **soya** toutefois, ont subi davantage de pressions, du fait des meilleurs taux d'humidité, qui se sont toutefois manifestés trop tard pour avoir des répercussions sur les rendements du maïs et du blé.

Les prix à terme du **blé** à Minneapolis se sont redressés de façon soutenue, en raison de la sécheresse qui a prévalu dans les principaux pays exportateurs. Les prix ont été soutenus la dernière semaine d'août par les faibles estimations de production en Australie et au Canada, qui sont venues aggraver les prévisions antérieures de l'USDA quant à la faiblesse de la production américaine de blé. Même si on espérait que les États-Unis accroissent leurs exportations, la récolte importante dans l'Union européenne a empêché les prix d'augmenter davantage,

further, despite flooding in Germany.

Winnipeg futures were strongly impacted by North American drought, the August 12 USDA releases and news of tight world oilseed supplies. November **canola** futures gained more than \$10 a tonne immediately following the US releases and reached \$436 a tonne by August 23 when they were pressured by better yield prospects for US soybeans. Statistics Canada's lower production estimates were largely factored into the market before August 23. December **feed barley** futures held up at about \$190 a tonne for most of the month following the USDA releases due to the established yield outlooks for corn and barley.

Due to the marked deterioration in crop conditions, the **Canadian Wheat Board** released two sets of price forecasts for 2002-03 during August (See Table 22). Initially, CWB price projections based higher wheat values on sharp reductions in North American spring wheat prospects, continued dryness in Australia, lower expected quality of the European Union harvest, and much tighter US corn stocks. Durum values were increased due to hot, dry conditions in the US and heat stress in Canadian Prairie production areas. Reduced domestic barley and US corn production supported feed barley values. A strong feed market and severely limited Canadian exportable supplies plus continued dryness in Australia and lower than expected EU supplies were factors supporting malt barley prices. Later in the month the Board stated that crop conditions impacting wheat and durum crops had continued to deteriorate and that harvest quality remained in question. However, ample feed grain supplies in the European Union and Black Sea had kept pressure on global feed barley values. Large carry-in malt barley supplies in Australia and good harvest conditions in the European Union contained world malt barley prices. The Board later announced that they had essentially withdrawn from wheat export markets until the size and quality of the Canadian wheat crop was well established.

en dépit des inondations en Allemagne.

Les prix à terme à Winnipeg ont été gravement touchés par la sécheresse qui a sévi en Amérique du Nord, le rapport de l'USDA diffusé le 12 août et l'annonce de stocks restreints de graines oléagineuses au niveau mondial. Les prix à terme du **canola** en novembre ont gagné plus de 10 \$ la tonne, dans la foulée de la publication du rapport américain, et ils ont atteint 436 \$ la tonne, le 23 août, du fait des pressions découlant des perspectives améliorées pour les récoltes de soya aux États-Unis. Les estimations de production plus faibles de Statistique Canada se sont fait grandement sentir sur le marché avant le 23 août. Les prix à terme de l'**orge fourragère** en décembre se sont maintenus à 190 \$ la tonne environ, pour la majeure partie du mois, par suite du rapport de l'USDA, en raison des perspectives de rendement pour le maïs et l'orge.

Du fait de la détérioration marquée des conditions des récoltes, la **Commission canadienne du blé** a diffusé deux ensembles de prévisions de prix pour 2002-2003 au mois d'août (voir le tableau 22). Initialement, les projections de prix de la CCB avaient fondé les valeurs plus élevées pour le blé sur les réductions marquées quant aux perspectives pour le blé de printemps en Amérique du Nord, la sécheresse qui s'est poursuivie en Australie, la qualité plus faible que prévue de la récolte de l'Union européenne, et des stocks de maïs beaucoup plus restreints aux États-Unis. Les valeurs du blé dur ont connu une hausse, en raison du temps chaud et sec qui a prévalu aux États-Unis et de la chaleur qui s'est abattue sur les régions productrices des Prairies au Canada. La réduction de la production intérieure d'orge et de la production américaine de maïs ont soutenu les valeurs de l'orge fourragère. La vigueur du marché des provendes et des stocks exportables gravement limités au Canada, ainsi que la sécheresse soutenue en Australie et les stocks plus faibles que prévus de l'Union européenne, sont tous des facteurs qui ont contribué à soutenir les prix de l'orge brassicole. Plus tard dans le mois, la Commission a indiqué que les conditions de récolte ayant des répercussions sur le blé et le blé dur avaient continué de se détériorer et que la qualité des récoltes demeurerait compromise. Toutefois, les stocks abondants de céréales fourragères de l'Union européenne et de la région de la mer Noire ont maintenu la pression sur les valeurs mondiales de l'orge fourragère. D'importants stocks d'ouverture pour l'orge brassicole en Australie et de bonnes conditions de récolte dans l'Union européenne ont contenu les prix mondiaux de l'orge brassicole. La Commission a par la suite annoncé qu'elle s'était essentiellement retirée des marchés d'exportation du blé, tant que la taille et la qualité de la récolte canadienne de blé ne seront pas bien établies.

Text Table 1. Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	1003.00.10	Canola meal - Tourteaux de canola	2306.41.00
	1003.00.90		2306.49.00
Corn - Maïs	1005.10.10	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10
	1005.10.90		1204.00.20
	1005.90.00		1204.00.90
Oats - Avoine	1004.00.10	Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00
	1004.00.90		1515.19.00
Rye - Seigle	1002.00.10	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
	1002.00.90	Soybeans - Soya	1201.00.10
Wheat - Blé	1001.90.10		1201.00.10
	1001.90.21		1201.00.90
	1001.90.23	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00
	1001.90.29		1507.90.00
	1001.90.30		
	1001.90.40	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00
	1001.90.50		
Durum wheat - Blé dur	1001.90.90	Beans - Fèves	0713.31.00
			0713.32.00
Barley malt - Orge de brasserie	1001.10.10		0713.33.10
	1001.10.90		0713.33.21
			0713.33.22
	1107.10.00		0713.39.90
	1107.20.00		0713.39.10
Oatmeal - Farine d'avoine			0713.39.20
	1103.12.00		0713.39.30
			0713.39.90
Rolled oats - Flocons d'avoine	1104.12.00		0713.50.10
Wheat flour - Farine de blé			0713.50.90
	1101.00.10	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00
	1101.00.30		
Durum semolina - Blé dur et semoule	1101.00.90	Peas - Pois	0713.10.10
			0713.10.20
Bran, shorts, middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10		0713.10.90
Canola	1205.10.10	Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00
	1205.10.20		
	1205.10.90	Lentils - Lentilles	0713.40.10
	1205.90.10		0713.40.90
	1205.90.20		
	1205.90.90	Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00
Canola oil - Huile de canola	1514.11.00	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00
	1514.19.00		
	1514.91.10	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.10
	1514.91.20		1206.00.20
	1514.99.10		1206.00.90

Text Table 1. - Concluded Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. code	
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.	
Imports - Importations				
Barley - Orge	1003.00.11.00	Beans - concluded	0713.33.91.10	
	1003.00.12.00		0713.33.91.90	
	1003.00.91.10		0713.33.99.10	
	1003.00.91.90		0713.33.99.90	
	1003.00.92.10		0713.39.10.00	
	1003.00.92.90		0713.39.90.10	
Rye - Seigle	1002.00.00.00		0713.39.90.90	
			0713.50.10.00	
Corn - Maïs	0712.90.10.30	Mustard seed - Graines de moutarde	0713.50.90.00	
	1005.10.00.10		1207.50.00.00	
	1005.10.00.90		Peas - Pois	0713.10.10.00
	1005.90.00.11			0713.10.90.10
	1005.90.00.12			0713.10.90.20
	1005.90.00.13			0713.10.90.90
	1005.90.00.14			0713.20.00.00
1005.90.00.19	Chickpeas - Pois chiches			
Soybeans - Soya	1201.00.00.10	Lentils - Lentilles	0713.40.00.10	
	1201.00.00.20		0713.40.00.90	
	1201.00.00.90	Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.10	
Canola	1205.00.00.10		1008.10.00.90	
	1205.00.00.20	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00.10	
	1205.00.00.90		1008.30.00.20	
Beans - Fèves	0713.31.10.00	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10	
	0713.31.90.00		1206.00.00.20	
	0713.32.00.00		1206.00.00.90	
	0713.33.10.10			
	0713.33.10.90			

Text Table II.

Classes of Canadian Grains

Tableau Explicatif II.

Classes des grains canadiens

Class/Grade	Classe/Grade
CWRS .....Canada Western Red Spring	Blé roux de printemps de l'Ouest canadien
CPS .....Canada Prairie Spring Red and White	Blé de printemps Canada Prairie roux and blanc
CWRW .....Canada Western Red Winter	Blé rouge d'hiver de l'Ouest canadien
CWES .....Canada Western Extra Strong Red Spring	Blé extra fort roux de printemps de l'Ouest canadien
CWSWS .....Canada Western Soft White Spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Ouest canadien
Feed .....Canada Western Feed	Blé fourrager blé fourrager de l'Ouest canadien
	blé roux – grades combinés
CWAD .....Canada Western Amber Durum	Blé dur ambré de l'Ouest canadien
CE .....Canada Eastern	Est canadien
CW .....Canada Western	Ouest canadien
Oats-other .....Combined and sample grades	Avoine, autres .....grades combinés et grades d'échantillon
Select Barley .....Select, Special Bin, and Sample Select	Orge sélectionnée .....extra, en cellule spéciale, échantillon extra
Feed Barley .....Canada Western and Canada Eastern	Orge fourragère .....de l'Ouest canadien et de l'Est canadien
CE Yellow .....Canada Eastern Yellow Corn	CE Jaune .....Maïs jaune de l'Est canadien

SOURCE: Canadian Grain Commission.

SOURCE: Commission canadienne des grains.

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	11,170	10,375	10,963	10,963	10,585
	'000 ac	27,602	25,637	27,091	27,091	26,158
Yield - Rendement	kg/ha	2,320	2,600	2,440	2,440	1,940
	bu./ac - bo./ac	34.6	38.6	36.4	36.4	28.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,130	1,098	1,257	1,257	2,675
In commercial positions - En positions commerciales		5,848	6,327	6,442	6,442	6,983
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		6,977	7,425	7,699	7,699	9,658
Production		26,019	26,941	26,804	26,804	20,568
Imports - Importations		57	14	60	60	97
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		33,053	34,380	34,564	34,564	30,322
Grain exports - Exportations de céréales		17,533	18,106	16,865	16,865	15,935
Product exports - Exportations de produits des céréales		203	207	244	244	271
Exports - Total - Exportations		17,736	18,313	17,110	17,110	16,206
Human food - Aliments pour humains		2,697	2,850	2,882	2,882	2,968
Industrial use - Usage industriel		78	110	133	133	115
Seed requirements - Besoins en semence		1,077	1,069	1,045	1,045	1,017
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		12	12	8	8	5
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,081	4,326	3,728	3,728	3,523
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,927	8,368	7,796	7,796	7,628
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		7,389	7,699	9,658	9,658	6,488
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		33,053	34,380	34,564	34,564	30,322
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,216	1,769	2,614	2,614	2,036
	'000 ac	5,477	4,370	6,460	6,460	5,030
Yield - Rendement	kg/ha	2,200	2,450	2,160	2,160	1,470
	bu./ac - bo./ac	32.5	36.5	32.1	32.1	21.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		234	410	220	220	1,190
In commercial positions - En positions commerciales		1,293	1,528	1,555	1,555	1,682
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,527	1,938	1,775	1,775	2,872
Production		4,802	4,341	5,647	5,647	2,987
Imports - Importations		3	9	10	10	12
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		6,332	6,288	7,432	7,432	5,871
Grain exports - Exportations de céréales		3,764	3,537	3,445	3,445	3,583
Product exports - Exportations de produits des céréales		30	38	42	42	45
Exports - Total - Exportations		3,794	3,575	3,487	3,487	3,627
Human food - Aliments pour humains		245	263	255	255	242
Seed requirements - Besoins en semence		223	253	207	207	237
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		0	0	0	0	0
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		482	422	612	612	136
Domestic disappearance - Disparition intérieure		949	937	1,074	1,074	615
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,589	1,775	2,872	2,872	1,629
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		6,332	6,288	7,432	7,432	5,871

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	10,802 26,693	9,978 24,655	10,577 26,137	10,577 26,137	10,232 25,285
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,280 33.9	2,530 37.6	2,370 35.3	2,370 35.3	1,870 27.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,120	1,090	1,230	1,230	2,640
Production		24,619	25,217	25,086	25,086	19,084
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		25,739	26,307	26,316	26,316	21,724
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		21,021	22,138	20,041	20,041	17,284
Seed requirements - Besoins en semence		1,033	1,025	1,003	1,003	974
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,442	1,914	2,633	2,633	2,075
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,243	1,230	2,640	2,640	1,390
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		25,739	26,307	26,316	26,316	21,724
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	2,216 5,477	1,769 4,370	2,614 6,460	2,614 6,460	2,036 5,030
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,200 32.5	2,450 36.5	2,160 32.1	2,160 32.1	1,470 21.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		234	410	220	220	1,190
Production		4,802	4,341	5,647	5,647	2,987
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		5,036	4,751	5,867	5,867	4,177
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		4,185	3,999	4,053	4,053	3,202
Seed requirements - Besoins en semence		223	253	207	207	237
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		372	279	417	417	217
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		257	220	1,190	1,190	520
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		5,036	4,751	5,867	5,867	4,177

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet		July 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00r	2000-01	2000-01	2001-02	Juillet 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de printemps de l'ouest du Canada	2,073	2,140	2,256	2,256	2,307	203
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	X	X	X	X	X	X
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de printemps de l'ouest du Canada	X	X	X	X	X	X
Durum Wheat - Blé dur	250	300	296	296	284	22
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	X	X	X	X	X	X
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	346	439	438	438	465	32
Quebec grown Spring Wheat - Blé de printemps cultivé au Québec	X	X	X	X	X	X
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	X	X	X	X	X	X
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,895	3,019	3,087	3,087	3,221	270
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	390	250	264	264	277	21
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	1,111	1,285	1,365	1,365	1,431	123
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 4 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	X	X	X	X	X	X
Whole Wheat and Graham flour - Farine de blé entier et de graham	92	115	130	130	131	11
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	279	320	324	324	322	15
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	193	225	223	223	218	17
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	X	X	X	X	X	X
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	2,164	2,280	2,373	2,373	2,453	198
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	727	732	742	742	811	69
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	77	24	18	18	21	4

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - July			July	
			Août - juillet			2002p	
	1998-99	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01r	2001-02p	Juillet 2002p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	2,587	2,781	3,697	2,781	3,697	2,940	295
Durum wheat - Blé dur	165	33	75	33	75	24	5
Wheat - Total - Blé	2,752	2,814	3,772	2,814	3,772	2,963	300
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,789	5,641	7,189	5,641	7,189	5,393	540
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	6,384	8,706	6,955	8,706	6,955	6,903	694
Durum wheat - Blé dur	3,878	3,104	3,274	3,104	3,274	2,786	512
Wheat - Total - Blé	10,262	11,810	10,230	11,810	10,230	9,689	1,206
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	16,858	18,822	18,011	18,822	18,011	14,947	1,668
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,971	6,652	5,335	6,652	5,335	4,239	363
Durum wheat - Blé dur	1,059	862	704	862	704	393	77
Wheat - Total - Blé	6,030	7,514	6,039	7,514	6,039	4,632	441
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,215	12,418	10,482	12,418	10,482	7,559	652
Western Canada - Total(2) - Canada occidental							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	14,009	18,225	16,065	18,225	16,065	14,156	1,356
Durum wheat - Blé dur	5,102	3,999	4,053	3,999	4,053	3,202	594
Wheat - Total - Blé	19,111	22,224	20,118	22,224	20,118	17,358	1,950
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,055	37,089	35,854	37,089	35,854	28,082	2,875
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	14,521	18,730	16,751	18,730	16,751	14,464	1,414
Durum wheat - Blé dur	5,102	3,999	4,053	3,999	4,053	3,202	594
Wheat - Total - Blé	19,623	22,729	20,805	22,729	20,805	17,666	2,008
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,594	37,676	36,586	37,676	36,586	28,470	2,935

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne des grains et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet		July 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02	Juillet 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	320	410	318	318	346	29
Italy - Italie	233	184	161	161	218	25
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	777	968	849	849	934	54
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	42	0	0	0	0	0
Emirates UA - Emirats AU	212	312	154	154	255	50
Iran	1,798	3,492	1,532	1,532	813	0
Iraq - Irak	262	262	310	310	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2,282	4,349	2,379	2,379	1,501	50
Ghana	85	144	141	141	200	9
Morocco - Maroc	77	118	223	223	124	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	742	704	949	949	947	67
Bangladesh	162	243	175	175	158	5
Indonesia - Indonésie	967	693	823	823	492	0
Japan - Japon	1,331	1,242	1,406	1,406	1,172	38
Malaysia	241	285	241	241	175	31
People's Republic of China - République populaire de Chine	1,736	661	17	17	767	28
Philippines	323	436	724	724	710	48
Thailand - Thaïlande	143	171	159	159	194	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	5,608	4,166	4,018	4,018	4,019	162
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	65	69	38	38	45	0
Colombia - Colombie	447	405	557	557	529	28
Ecuador - Equateur	153	270	205	205	225	0
Peru - Pérou	242	224	380	380	288	16
Venezuela	369	482	473	473	545	31
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,004	1,732	1,818	1,818	1,667	102
Mexico - Mexique	634	814	1,158	1,158	871	86
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,042	1,422	1,936	1,936	1,596	132
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,207	1,158	1,433	1,433	1,642	139
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	13,769	14,568	13,421	13,421	12,352	706
Durum Wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	156	35	32	32	49	0
Italy - Italie	268	152	56	56	344	0
Switzerland - Suisse	23	35	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	513	258	134	134	442	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	36	54	26	26	33	12
Iran	319	0	119	119	70	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	287	182	128	128	165	9
Algeria - Algérie	1,446	1,453	1,346	1,346	800	139
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,805	1,925	1,973	1,973	1,635	176
Japan - Japon	189	197	185	185	190	19
Asia(1) - Total - Asie(1)	204	206	198	198	200	19
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0	0	0	0	0	0
Venezuela	262	359	313	313	287	19
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	503	588	581	581	484	36
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	31	28	38	38	52	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	385	297	368	368	570	74
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,764	3,537	3,445	3,445	3,583	325
All Wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,533	18,106	16,865	16,865	15,935	1,032

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet		July 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Juillet 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2) - Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.1	1.2	1.0	1.0	1.5	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0.2	0.1	0	0	0	0
Lebanon - Liban	0.5	0.3	0.3	0.3	0.5	0
Jordan - Jordanie	0	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.5	0.8	0.7	0.7	0.6	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.2	0.9	0.1	0.1	0.3	0
Japan - Japon	5.1	6.8	9.1	9.1	8.8	1.1
People's Republic of China - République populaire de Chine	1.3	0.6	1.3	1.3	1.4	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	13.1	15.8	19.2	19.2	28.5	2.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.1	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.1	0.2	0	0	0	0
Bahamas - Iles Bahamas	3.6	4.1	4.2	4.2	4.2	0.4
Barbados - Barbade	0.1	0	0	0	0.2	0
Cuba	2.6	0.6	0	0	0	0
Jamaica - Jamaïque	1.4	0.9	0.3	0.3	1	0
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	2.5	0.2	1.1	1.1	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	14.1	9.3	8.5	8.5	7.2	0.7
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	170.0	179.1	215.0	215.0	233.3	22.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	203.5	207.4	244.5	244.5	271.4	25.2
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	320.3	410.0	317.7	317.7	347.4	28.8
Italy - Italie	501.1	336.1	217.1	217.1	562.3	25.0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,291.8	1,226.8	984.2	984.2	1,378.3	53.8
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	78.6	53.7	25.7	25.7	33.3	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2,570.5	4,531.2	2,507.7	2,507.7	1,665.5	58.8
Algeria - Algérie	1,555.7	1,453.1	1,345.7	1,345.7	800.2	139.2
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2,548.6	2,630.0	2,922.3	2,922.3	2,582.9	242.4
People's Republic of China - République populaire de Chine	1,737.3	661.2	17.8	17.8	768.5	28
Asia(1) - Total - Asie(1)	5,825.7	4,388.0	4,235.4	4,235.4	4,248.0	183.5
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	65.2	69.0	38.0	38.0	45.5	0
Brazil - Brésil	566.8	121.7	101.2	101.2	38	32
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,506.9	2,320.0	2,398.8	2,398.8	2,151.0	137.9
Cuba	68.2	56.3	130.7	130.7	46.7	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,086.9	1,460.0	1,982.0	1,982.0	1,655.9	133.0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,762.1	1,634.5	2,015.5	2,015.5	2,445.6	235.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,736.2	18,313.3	17,109.5	17,109.5	16,206.5	1,057.1

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,477	1,398	1,299	1,299	1,238
	'000 ac	3,649	3,456	3,210	3,210	3,060
Yield - Rendement	kg/ha	2,480	2,600	2,610	2,610	2,170
	bu./ac - bo./ac	64.9	68.3	68.5	68.5	57.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		636	927	965	965	750
In commercial positions - En positions commerciales		143	161	157	157	104
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		779	1,088	1,122	1,122	854
Production		3,664	3,641	3,389	3,389	2,691
Imports - Importations		5	4	8	8	53
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,447	4,733	4,519	4,519	3,598
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)		1,241	1,293	1,461	1,461	1,069
Product exports - Exportations de produits des céréales		217	240	299	299	359
Exports - Total - Exportations		1,458	1,532	1,760	1,760	1,429
Human food - Aliments pour humains		176	191	110	110	129
Industrial use - Usage industriel		0	0	0	0	0
Seed requirements - Besoins en semence		161	152	158	158	199
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		11	8	10	10	9
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,786	1,728	1,627	1,627	1,468
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,134	2,079	1,906	1,906	1,804
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		855	1,122	854	854	365
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,447	4,733	4,519	4,519	3,598
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,458	4,069	4,551	4,551	4,150
	'000 ac	11,017	10,055	11,246	11,246	10,254
Yield - Rendement	kg/ha	3,060	3,240	2,960	2,960	2,610
	bu./ac - bo./ac	56.8	60.3	55.0	55.0	48.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,502	1,950	2,089	2,089	1,787
In commercial positions - En positions commerciales		833	787	749	749	729
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,335	2,737	2,838	2,838	2,516
Production		13,605	13,196	13,468	13,468	10,846
Imports - Importations		31	33	40	40	110
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,971	15,966	16,346	16,346	13,472
Grain exports - Exportations de céréales		2,333	1,727	1,941	1,941	1,091
Product exports - Exportations de produits des céréales		595	665	700	700	661
Exports - Total - Exportations		2,928	2,392	2,641	2,641	1,752
Human food - Aliments pour humains		9	8	8	8	7
Industrial use - Usage industriel		362	385	350	350	310
Seed requirements - Besoins en semence		420	437	406	406	430
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		8	5	5	5	5
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		9,893	9,901	10,420	10,420	8,974
Domestic disappearance - Disparition intérieure		10,504	10,736	11,189	11,189	9,727
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,539	2,838	2,516	2,516	1,993
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,971	15,966	16,346	16,346	13,472

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

		Total(3)			September - July Septembre - juillet	
		1998-99	1999-00	2000-01	2000-01	2001-02p
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,118	1,149	1,088	1,088	1,255
	'000 ac	2,764	2,839	2,689	2,689	3,102
Yield - Rendement	kg/ha	8,010	7,970	6,270	6,270	6,620
	bu./ac - bo./ac	127.5	127.0	99.9	99.9	105.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		250	225	425	425	225
Ontario		400	420	800	800	475
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		650	645	1,225	1,225	700
Commercial positions - Positions commerciales		242	240	327	327	180
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		892	885	1,552	1,552	880
Production:						
Québec		2,690	3,025	2,040	2,040	2,985
Ontario		6,020	5,868	4,483	4,483	5,131
Production - Canada(1) - Total		8,952	9,161	6,827	6,827	8,312
Imports(4) - Total - Importations(4)		892	1,023	2,872	2,554	3,375
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		10,737	11,069	11,251	10,932	12,566
Grain exports - Exportations de céréales		828	226	104	89	183
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,845	2,020	2,145	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		31	31	34	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,149	7,240	8,087	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		9,025	9,291	10,266	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		645	1,225	700	..	..
Commercial positions - Positions commerciales		240	327	180	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		885	1,552	880	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		10,737	11,069	11,251	..	..

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	172	169	115	115	123
	'000 ac	426	417	283	283	304
Yield - Rendement	kg/ha	2,020	2,290	2,270	2,270	1,850
	bu./ac - bo./ac	32.0	36.5	36.2	36.2	29.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		48	120	130	130	65
In commercial positions - En positions commerciales		34	46	31	31	12
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		82	166	161	161	77
Production		347	387	260	260	228
Imports - Importations		1	4	5	5	4
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		430	557	426	426	309
Grain exports - Exportations de céréales		135	85	89	89	63
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		135	85	89	89	63
Human food - Aliments pour humains		14	14	14	14	13
Industrial use - Usage industriel		46	55	54	54	26
Seed requirements - Besoins en semence		18	16	15	15	14
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		3	3	2	2	2
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		127	223	175	175	143
Domestic disappearance - Disparition intérieure		207	311	260	260	197
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		97	161	77	77	49
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		430	557	426	426	309
Coarse grains - Total(2) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,185	2,997	3,184	3,184	2,602
In commercial positions - En positions commerciales		1,010	994	937	937	845
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		3,195	3,991	4,121	4,121	3,447
Production		17,616	17,224	17,118	17,118	13,764
Imports - Importations		36	41	53	53	168
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		20,847	21,256	21,291	21,291	17,379
Grain exports - Exportations de céréales		3,709	3,104	3,322	3,490	2,224
Product exports - Exportations de produits des céréales		813	905	940	999	1,020
Exports - Total - Exportations		4,521	4,009	4,262	4,489	3,244
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		606	653	536	536	485
Seed requirements - Besoins en semence		599	604	580	580	642
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		22	17	17	17	16
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		11,608	11,852	12,450	12,222	10,096
Domestic disappearance - Disparition intérieure		12,835	13,126	13,582	13,355	11,239
Ending stocks - Stocks à la fermeture		3,491	4,121	3,447	3,447	2,896
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		20,847	21,256	21,291	21,291	17,379

(1) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(2) Includes oats, barley and rye. - Comprend l'avoine, l'orge et le seigle.

(3) September to August Crop Year. - Campagne agricole septembre à août.

(4) Includes seed. - Comprend la semence.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,327	1,246	1,163	1,163	1,093
	'000 ac	3,278	3,080	2,875	2,875	2,700
Yield - Rendement	kg/ha	2,480	2,610	2,620	2,620	2,110
	bu./ac - bo./ac	65.0	68.5	68.8	68.8	55.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		603	880	900	900	700
Production		3,291	3,253	3,051	3,051	2,301
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,894	4,133	3,951	3,951	3,001
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		1,819	1,910	2,046	2,046	1,648
Seed requirements - Besoins en semence		143	133	140	140	177
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,261	1,189	1,065	1,065	907
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		671	900	700	700	270
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,894	4,133	3,951	3,951	3,001
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,119	3,743	4,245	4,245	3,784
	'000 ac	10,178	9,250	10,490	10,490	9,350
Yield - Rendement	kg/ha	3,040	3,240	2,940	2,940	2,550
	bu./ac - bo./ac	56.6	60.3	54.7	54.7	47.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,387	1,800	1,930	1,930	1,650
Production		12,539	12,145	12,489	12,489	9,637
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		13,926	13,945	14,419	14,419	11,287
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,503	4,977	5,358	5,358	3,730
Seed requirements - Besoins en semence		383	402	365	365	386
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,461	6,635	7,045	7,045	6,021
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,579	1,930	1,650	1,650	1,150
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		13,926	13,945	14,419	14,419	11,287

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole - fin

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	149 367	142 350	89 220	89 220	95 235
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,960 31.2	2,240 35.7	2,200 35.1	2,200 35.1	1,730 27.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		48	120	130	130	65
Production		291	317	196	196	165
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		339	437	326	326	230
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		194	192	137	137	97
Seed requirements - Besoins en semence		13	10	10	10	9
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		67	105	115	115	84
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		65	130	65	65	40
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		339	437	326	326	230
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,038	2,800	2,960	2,960	2,415
Production		16,121	15,714	15,735	15,735	12,102
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		18,159	18,514	18,695	18,695	14,517
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		7,516	7,079	7,541	7,541	5,474
Seed requirements - Besoins en semence		539	545	514	514	572
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,789	7,929	8,225	8,225	7,011
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,315	2,960	2,415	2,415	1,460
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		18,159	18,514	18,695	18,695	14,517

(1) Includes oats, barley and rye.
(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - July			July	
			Août - juillet			2002p	
	1998-99	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01r	2001-02p	Juillet 2002p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	612	716	790	716	790	600	14
Barley - Orge	466	410	792	410	792	647	84
Rye(2) - Seigle(2)	78	72	55	72	55	29	1
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,156	1,198	1,638	1,198	1,638	1,275	99
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,789	5,641	7,189	5,641	7,189	5,393	540
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	940	943	994	943	994	815	22
Barley - Orge	2,199	2,541	2,866	2,541	2,866	2,020	181
Rye(2) - Seigle(2)	52	68	52	68	52	34	1
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,191	3,553	3,912	3,553	3,912	2,868	205
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	16,858	18,822	18,011	18,822	18,011	14,947	1,668
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	267	251	261	251	261	233	14
Barley - Orge	1,495	2,026	1,700	2,026	1,700	1,062	93
Rye(2) - Seigle(2)	35	52	29	52	29	35	2
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,797	2,329	1,991	2,329	1,991	1,330	109
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,215	12,418	10,482	12,418	10,482	7,559	652
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	1,845	1,934	2,058	1,934	2,058	1,669	51
Barley - Orge	4,205	5,016	5,393	5,016	5,393	3,769	363
Rye(2) - Seigle(2)	164	192	137	192	137	97	5
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,213	7,141	7,587	7,141	7,587	5,535	418
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,055	37,089	35,854	37,089	35,854	28,082	2,875
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	1,847	1,938	2,062	1,938	2,062	1,675	51
Barley - Orge	4,210	5,024	5,419	5,024	5,419	3,834	366
Rye(2) - Seigle(2)	167	199	139	199	139	98	5
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,225	7,161	7,620	7,161	7,620	5,607	421
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,594	37,676	36,586	37,676	36,586	28,470	2,935

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons non autorisées aux Etats-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet		July 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p	Juillet 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats(3) - Avoine(3)						
Netherlands - Pays-Bas	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.9	2.9	1.1	1.1	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0	0	0	0	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	30.9	21.9	22.3	22.3	17.2	1
Asia(1) - Total - Asie(1)	31.6	25.7	30.4	30.4	17.2	1
Colombia - Colombie	1.2	0	1.3	1.3	0.8	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	9.1	0.0	1.3	1.3	0.8	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4.9	6.7	10.3	10.3	8.9	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,199.4	1,246.8	1,391.7	1,391.7	1,035.2	21.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,246.8	1,282.1	1,434.9	1,434.9	1,062.1	22.0
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	0	0	0	0	0	0
Italy - Italie	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0	0	8.6	8.6	6	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4.0	4.0	0	0	0	0
Iran	105.3	0	110.3	110.3	0	0
Israel - Israël	33.8	0	0	0	0	0
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	501.8	160.2	293.3	293.3	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	623.3	200.3	418.1	418.1	9	9
Africa(1) - Total - Afrique(1)	14.6	0	55.4	55.4	94.5	24
People's Republic of China - République populaire de Chine	433.9	428.4	552.2	552.2	398.7	35.1
Japan - Japon	356.7	376.1	263.7	263.7	55.4	6
Asia(1) - Total - Asie(1)	812.7	825.5	815.9	815.9	464.2	41.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	10.7	3.3	0	0	0	0
Brazil - Brésil	0	0	0	0	0	0
South America - Total - Amérique du Sud	104.4	0	11.4	11.4	52.5	0
Mexico - Mexique	55.1	99.0	33.9	33.9	8.4	3
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	55.1	99.0	33.9	33.9	11.2	3
North America - Total - Amérique du Nord	708.6	594.6	597.3	597.3	454.0	41.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,333.4	1,726.6	1,940.6	1,940.6	1,091.4	118.6

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total(2)			September - July		July
				Septembre - juillet		2002
	1998-99	1999-00r	2000-01r	2000-01	2001-02	Juillet
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	0	0	0	0	0	0
Italy - Italie	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0	0	0	0	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	416.5	0	0	0	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0	0	0	0	0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	0	0	0	0	0	0
Cuba	32.4	0	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	32.4	0	0	0	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	378.8	225.8	104.4	89.4	183.4	19.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	827.7	225.8	104.4	89.4	183.4	19.1
	Average	Total		August - July		July
	1995-96			August - July		2002
	1999-00			août - juillet		
	Moyenne	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p	Juillet
	1995-96					2002
	1999-00					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	0	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	0	0	0	0	0	0
Norway - Norvège	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0	0	0	0	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	31.0	1.4	12.6	12.6	0	0
Korea, South - Corée du Sud	2.1	0	0	0	0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	31.4	1.4	12.6	12.6	0	0
Australia - Australie	11.2	0	0	0	0	0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	11.2	0	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	0	0	0	0	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	91.9	83.8	76.1	76.1	62.9	3.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	134.5	85.1	88.7	88.7	62.9	3.0

TABLE 10. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average			August - July		July
	1995-96			August - July		2002
	1999-00			Août - juillet		
	Moyenne	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02	Juillet
	1995-96					2002
	1999-00					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oat Products - Produits d'avoine	117.1	131.4	164.0	164.0	197.0	16.8
Malt	439.5	498.3	524.6	524.6	493.8	41.0

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août.

(3) Excludes seed - Semence exclus.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - Juillet
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r 2001-02p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	761	777	591	591
	'000 ac	1,881	1,920	1,460	1,635
Yield - Rendement	kg/ha	1,320	1,320	1,170	1,080
	bu./ac - bo./ac	20.9	21.0	18.7	17.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		52	105	240	240
In commercial positions - En positions commerciales		66	46	146	146
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		118	151	386	386
Production		1,018	1,022	693	693
Imports - Importations		2	2	11	11
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,137	1,175	1,090	1,090
Grain exports - Exportations de céréales		753	568	613	613
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		753	568	613	613
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		31	26	29	30
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		10	2	1	2
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure		216	221	218	218
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		175	386	259	259
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,137	1,175	1,090	998
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,917	5,564	4,819	4,819
	'000 ac	12,150	13,750	11,907	11,907
Yield - Rendement	kg/ha	1,400	1,580	1,480	1,480
	bu./ac - bo./ac	24.9	28.2	26.4	26.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		297	413	1,455	1,455
In commercial positions - En positions commerciales		339	220	702	702
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		636	633	2,157	2,157
Production		6,866	8,798	7,126	7,126
Imports - Importations		125	124	224	224
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		7,627	9,555	9,507	9,507
Grain exports - Exportations de céréales		3,239	3,885	4,859	4,859
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		3,239	3,885	4,859	2,524
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		2,950	2,983	3,013	3,013
Seed requirements - Besoins en semence		35	35	28	28
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		32	3	3	3
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		446	492	517	517
Domestic disappearance - Disparition intérieure		3,439	3,514	3,561	3,561
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		949	2,157	1,088	1,088
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		7,627	9,555	9,507	6,241

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

		Total(3)		September - July Septembre - Juillet		
		1998-99	1999-00	2000-01	2000-01r	2001-02p
		Soybeans - Soya				
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	980	1,004	1,061	1,061	1,067
	'000 ac	2,422	2,481	2,621	2,621	2,637
Yield - Rendement	kg/ha	2,790	2,770	2,550	2,550	1,530
	bu./ac - bo./ac	41.5	41.2	37.9	37.9	22.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		21	70	65	65	80
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)		167	145	187	187	100
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		188	215	252	252	180
Production		2,737	2,781	2,703	2,703	1,631
Imports - Importations		254	455	431	406	964
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,179	3,451	3,386	3,362	2,775
Grain exports - Exportations de céréales		876	949	747	705	460
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		876	949	747	705	460
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		68	72	69	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)		X	X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,088	2,250	2,459	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		215	252	180	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,179	3,451	3,386	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les silos de transbordements, les silos de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, human food uses, dockage and loss in handling.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) September to August crop year.

(3) Campagne agricole septembre à août.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet		July 2002p
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01	2000-01	2001-02	Juillet 2002p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
CANOLA						
Crushings - Broyages	2,950	2,983	3,013	3,013	2,293	151
Oil produced - Huile produite	1,236	1,243	1,266	1,266	971	64
Meal produced - Tourteaux produits	1,835	1,858	1,870	1,870	1,427	93

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - Juillet	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	761 1,881	777 1,920	591 1,460	591 1,460	662 1,635
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,320 20.9	1,320 21.0	1,170 18.7	1,170 18.7	1,080 17.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		52	105	240	240	140
Production		1,018	1,022	693	693	715
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,070	1,127	933	933	855
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		832	726	628	628	619
Seed requirements - Besoins en semence		31	26	29	29	30
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		113	136	136	136	127
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		93	240	140	140	80
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,070	1,127	933	933	855
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	4,851 11,987	5,484 13,550	4,763 11,770	4,763 11,770	3,723 9,200
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,400 24.9	1,580 28.2	1,470 26.3	1,470 26.3	1,300 23.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		296	410	1,450	1,450	600
Production		6,753	8,655	7,022	7,022	4,853
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		7,049	9,065	8,472	8,472	5,453
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,004	6,937	7,472	7,472	4,521
Seed requirements - Besoins en semence		35	35	27	27	29
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		463	643	372	372	314
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		296	1,450	600	600	590
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		7,049	9,065	8,472	8,472	5,453

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineuses

	Total			August - July			July
				Août - juillet			2002p
	1998-99	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01r	2001-02p	Juillet
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	301	211	194	211	194	175	17
Canola(2)	1,580	1,418	1,584	1,418	1,584	979	124
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,880	1,629	1,779	1,629	1,779	1,154	142
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,789	5,641	7,189	5,641	7,189	5,393	540
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	514	488	416	488	416	428	39
Canola(2)	2,890	2,972	3,453	2,972	3,453	1,960	217
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,405	3,459	3,870	3,459	3,870	2,389	257
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	16,858	18,822	18,011	18,822	18,011	14,947	1,668
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	26	28	17	28	17	15	1
Canola(2)	2,363	2,547	2,434	2,547	2,434	1,582	101
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,389	2,575	2,452	2,575	2,452	1,597	102
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,215	12,418	10,482	12,418	10,482	7,559	652
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	841	726	628	726	628	619	58
Canola(2)	6,889	6,997	7,521	6,997	7,521	4,570	448
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,730	7,723	8,149	7,723	8,149	5,189	506
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,055	37,089	35,854	37,089	35,854	28,082	2,875
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	841	726	628	726	628	619	58
Canola(2,5)	6,905	7,060	7,534	7,060	7,534	4,578	449
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,746	7,786	8,162	7,786	8,162	5,197	506
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,594	37,676	36,586	37,676	36,586	28,470	2,935

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons non agréées aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet		July 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p	Juillet 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	322.3	281.3	382.9	382.9	418.8	37
Germany - Allemagne	29.6	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	86.0	38.4	70.0	70.0	70.9	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	449.5	319.7	452.9	452.9	504.0	37
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	9.0	0	18.4	18.4	0	0
Egypt - Egypte	14.8	32.9	25.3	25.3	1	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	14.9	32.9	25.3	25.3	1	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0	0	0	0	4.2	0
Japan - Japon	75.2	62.5	53.9	53.9	47.5	4.8
Korea South - Corée du Sud	5.1	4.2	3.0	3.0	1.7	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	86.8	66.8	56.9	56.9	52.9	3.7
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.6	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.7	0	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1.1	0	0	0	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	190.5	148.7	59.8	59.8	55.7	9.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	753.0	568.0	613.4	613.4	618.2	50.0
Canola						
Belgium - Belgique	32.6	0.5	0	0	2.1	0
Denmark - Danemark	0	0	0	0	0	0
France	12.6	0	0	0	0	0
Germany - Allemagne	139.3	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	0	0	0	0	0	0
Spain - Espagne	0	0	0	0	0	0
United Kingdom - Royaume-Uni	14.2	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	93.7	0.5	0	0	2.1	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	14.3	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	10.2	0	0	0	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	13.2	0	0	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	863.4	1,211.1	1,889.6	1,889.6	192.5	0
Japan - Japon	1,771.5	1,800.9	1,874.6	1,874.6	1,610.6	124.6
Korea South - Corée du Sud	6.3	21.9	0	0	0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,294.6	3,033.9	3,764.1	3,764.1	1,803.0	124.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0	0	0	0	0	0
Mexico - Mexique	515.8	570.1	845.9	845.9	631.2	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	515.8	570.1	845.9	845.9	631.2	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	297.1	280.1	248.8	248.8	87.6	29.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,238.9	3,884.5	4,858.8	4,858.8	2,523.9	154.5

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale - fin

	Total(2)			September - July		July
				Septembre - juillet		2002
	1998-99	1999-00r	2000-01	2000-01	2001-02	Juillet
metric tonnes - tonnes métriques						
Soybeans - Soya						
Belgium - Belgique	9,171	5,186	31,171	31,152	18,073	59
Denmark - Danemark	59,349	47,444	97,313	77,313	16	0
France	693	19,025	1,764	1,726	14,942	40
Germany - Allemagne	73,085	43,410	798	798	29,277	20
Italy - Italie	2,055	2,068	11,849	11,829	8,594	15
Netherlands - Pays-Bas	96,642	36,456	4,819	4,819	2,723	175
Portugal	19,713	0	0	0	0	0
Spain - Espagne	91,408	18,335	177	177	157	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	354,990	171,962	154,559	134,230	73,824	309
Poland - Pologne	213	361	193	193	188	59
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	233	477	707	688	483	98
Iran, Isla Rep. - Iran, Rép. Islam.	151,075	208,925	119,249	119,249	0	0
Israel - Israël	407	609	433	374	443	39
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	100	292	119	97	190	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	151,582	209,910	120,063	119,910	632	39
Algeria - Algérie	0	0	14,724	14,724	16,498	0
Mauritius - Maurice	60	41	81	81	58	20
Africa(1) - Total - Afrique(1)	69	129	15,126	15,126	17,209	20
Hong Kong	27,858	28,807	32,013	30,028	21,058	1,697
Japan - Japon	76,094	180,222	170,119	163,633	124,057	3,816
Malaysia - Malaisie	82,534	100,282	80,003	76,762	100,359	1,424
Singapore - Singapour	15,712	14,128	38,118	37,322	11,555	1,272
Asia(1) - Total - Asie(1)	264,203	441,115	334,667	320,765	294,884	10,298
New Zealand - Nouvelle-Zélande	74	76	93	93	129	34
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	95	89	112	112	147	34
Argentina - Argentine	0	0	0	0	0	0
Colombia - Colombie	0	0	0	0	0	0
Venezuela	84	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	84	0	0	0	20	20
Cuba	2,572	3,217	1,961	1,961	14,917	0
Mexico - Mexique	0	0	0	0	90	36
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	2,622	3,423	28,870	28,774	15,334	36
United States - États-Unis	101,701	121,860	92,856	85,782	57,094	2,159
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	101,701	121,860	92,856	85,782	57,094	2,159
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	875,577	948,965	746,961	705,388	459,628	13,013

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) September to August crop year.

(2) Campagne agricole septembre à août.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination No.	Total		August - July Août - juillet		July 2002 Juillet 2002	Total	
	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02r		1999-00	2000-01r
Canola oil						Linseed oil	
Huile de canola						Huile de lin	
1	United Kingdom	0	0	0	0	96	18
2	Netherlands	0	0	0	0	0	0
3	Total Western Europe	18	8	8	3	96	43
4	Total Eastern Europe	62	21	21	0	0	0
5	Ethiopia	109	67	67	0	0	0
6	Sudan	0	0	0	0	0	0
7	Total Middle East	10,469	651	651	323	16	0
8	Kenya	0	0	0	0	0	0
9	Algeria	0	0	0	0	0	0
10	Morocco	0	0	0	0	0	0
11	Total Africa	491	169	169	0	0	0
12	Hong Kong	58,068	175,107	175,107	4,517	2,050	14
13	India	24,011	19	19	6,901	0	0
14	Pakistan	16	16	16	15	0	0
15	People's Republic of China	17,457	13,187	13,187	7,207	0	0
16	Japan	2,170	3,149	3,149	3,405	639	41
17	Korea South	17,533	13,480	13,480	4,562	44	0
18	Singapore	7,101	9,360	9,360	4,424	90	3
19	Taiwan	30,174	31,316	31,316	6,250	71	0
20	Total Asia	157,398	258,972	258,972	38,143	2,992	68
21	New Zealand	48	121	121	120	26	0
22	Total Oceania	239	344	344	331	26	35
23	Colombia	0	23	23	51	51	0
24	Peru	0	25	25	0	0	0
25	Total South America	22	48	48	51	51	0
26	Haiti	0	0	0	0	0	0
27	Nicaragua	33	0	0	0	0	0
28	Total Central America and Antilles	3,337	35	35	1,725	20	0
29	United States	456,105	454,561	454,561	471,843	39,740	5,871
30	Total North America	456,105	454,561	454,561	471,843	39,740	5,871
31	TOTAL EXPORTS	628,142	714,808	714,808	512,420	42,845	6,027
Canola meal						Linseed meal	
Tourteaux de canola						Tourteaux de graine de lin	
32	Belgium	0	0	0	0	20,716	6,438
33	Ireland	21,322	0	0	0	0	0
34	Total Eastern Europe	0	0	0	0	0	0
35	Total Western Europe	39,122	0	0	0	30,228	6,438
36	Total Middle East	0	0	0	0	0	0
37	Total Africa	0	0	0	0	0	0
38	Indonesia	0	0	0	0	0	0
39	Japan	1,034	16,019	16,019	254	104	29
40	Korea, South	0	0	0	0	0	0
41	Taiwan	19,430	5,157	5,157	1,092	78	0
42	Total Asia	22,276	21,176	21,176	1,346	180	29
43	Total Oceania	0	0	0	5,921	0	0
44	Total South America	0	0	0	0	0	0
45	Total Central America and Antilles	883	83	83	0	0	0
46	United States	1,076,784	1,113,898	1,113,898	792,117	59,587	963
47	Total North America	1,076,784	1,113,898	1,113,898	792,117	59,587	4,986
48	TOTAL EXPORTS	1,139,065	1,135,156	1,135,156	799,384	59,767	31,191

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - July Août - juillet		July 2002 Juillet 2002	Total		September - July Septembre - juillet		July 2002 Juillet 2002	Destination	No.
2000-01	2001-02		1999-00	2000-01	2000-01	2001-02			
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya						
18	54	0	0	0	0	0	0	Royaume-Uni	1
0	0	0	0	0	0	0	0	Pays-Bas	2
43	60	0	0	0	0	0	0	Total Europe occidentale	3
0	0	0	323	0	0	0	0	Total Europe orientale	4
0	0	0	85	80	80	19	0	Ethiopie	5
0	0	0	0	19	19	0	0	Soudan	6
0	0	0	85	99	99	19	0	Total Moyen-Orient	7
0	0	0	0	0	0	0	0	Kenya	8
0	0	0	0	0	0	0	0	Algérie	9
0	0	0	0	0	0	0	0	Maroc	10
0	0	0	318	0	0	67	0	Total Afrique	11
14	0	0	0	0	0	0	0	Hong-Kong	12
0	0	0	0	0	0	0	0	Inde	13
0	0	0	0	0	0	0	0	Pakistan	14
0	0	0	0	0	0	0	0	République populaire de Chine	15
41	1	0	0	0	0	0	0	Japon	16
0	0	0	0	0	0	0	0	Corée du Sud	17
3	0	0	0	0	0	0	0	Singapour	18
0	0	0	0	0	0	0	0	Taiwan	19
68	109	0	18	52	52	0	0	Total Asie	20
0	0	0	0	0	0	0	0	Nouvelle-Zélande	21
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	22
0	0	0	0	0	0	0	0	Colombie	23
0	0	0	0	0	0	0	0	Pérou	24
0	0	0	226	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	25
0	0	0	134	0	0	0	0	Haïti	26
0	0	0	0	0	0	0	0	Nicaragua	27
0	0	0	228	0	0	57	0	Total Amérique centrale et Antilles	28
5,279	4,787	340	37,161	34,037	31,824	19,088	1,622	États-Unis	29
5,279	4,787	340	37,161	34,037	31,824	19,088	1,622	Total Amérique du Nord	30
5,390	4,956	340	38,359	34,188	31,975	19,230	1,622	EXPORTATIONS TOTALES	31
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya						
6,438	0	0	0	0	0	0	0	Belgique	32
0	0	0	23,302	0	0	18,488	0	Irlande	33
0	0	0	0	14,909	14,909	18,488	0	Total Europe orientale	34
6,438	2	0	23,302	74	74	0	0	Total Europe occidentale	35
0	0	0	10,288	0	0	0	0	Total Moyen-Orient	36
0	0	0	13,734	0	0	29,158	0	Total Afrique	37
0	0	0	0	0	0	0	0	Indonésie	38
29	0	0	0	0	0	259	0	Japon	39
0	0	0	0	0	0	0	0	Corée du sud	40
0	0	0	207	0	0	0	0	Taiwan	41
29	0	0	207	0	0	259	0	Total Asie	42
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	43
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	44
0	0	0	0	0	0	100	0	Total Amérique centrale et Antilles	45
4,986	5,883	591	36,434	40,248	36,454	43,487	5,640	États-Unis	46
4,986	5,883	591	36,434	40,248	36,454	43,487	5,640	Total Amérique du Nord	47
11,452	5,885	591	83,966	55,231	51,436	91,491	5,640	EXPORTATIONS TOTALES	48

SPECIAL CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02p
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	104.0	149.9	158.4	158.4	150.0
	'000 ac	257.1	370.5	391.5	391.5	370.3
Yield - Rendement	kg/ha	1,840.0	1,900.0	1,650.0	1,650.0	1,690.0
	cwt/ac	16.5	16.9	14.7	14.7	15.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		204.9	284.5	261.4	261.4	252.8
Imports(1) - Importations(1)		35.0	41.3	40.0	40.0	42.0
Exports(1) - Exportations(1)		174.8	259.4	226.3	226.3	262.6
Canary Seed - Alpiste des Canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	169.5	145.7	163.9	163.9	139.6
	'000 ac	419.0	360.0	405.0	405.0	345.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,111.6	1,140.0	1,040.0	1,040.0	660.0
	lbs/ac	991.4	1016.0	930.0	930.0	588.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		194.3	166.0	170.8	170.8	91.9
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.2	0.1	0.1	0.1
Exports(1) - Exportations(1)		135.3	157.3	169.8	169.8	129.3
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	65.0	50.0	50.0	15.0
In commercial positions - En positions commerciales		..	25.0	20.0	20.0	15.0
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	90.0	70.0	70.0	30.0
Dry Peas - Pois secs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	814.5	835.1	1,219.9	1,219.9	1,284.8
	'000 ac	2,012.8	2,064.0	3,015.0	3,015.0	3,175.0
Yield - Rendement	kg/ha	2,220.0	2,700.0	2,350.0	2,350.0	1,570.0
	bu./ac - bo./ac	32.8	40.1	34.9	34.9	23.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		2,077.7	2,251.9	2,864.3	2,864.3	2,023.0
Imports(1) - Importations(1)		10.1	11.7	11.6	11.6	27.0
Exports(1) - Exportations(1)		1,221.5	1,416.5	2,196.0	2,196.0	1,263.7
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	215.0	125.0	125.0	190.0
In commercial positions - En positions commerciales		..	185.0	70.0	70.0	85.0
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	400.0	195.0	195.0	275.0
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	15.3	13.2	14.8	14.8	12.3
	'000 ac	37.9	32.7	36.7	36.7	30.5
Yield - Rendement	kg/ha	1,120.0	950.0	920.0	920.0	1,160.0
	bu./ac - bo./ac	20.9	17.6	17.1	17.1	21.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		15.9	12.5	13.6	13.6	14.3
Imports(1) - Importations(1)		1.1	1.1	0.5	0.5	1.0
Exports(1) - Exportations(1)		15.1	7.7	8.7	8.7	5.8

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02p
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	267.7	273.0	207.9	207.9	132.2
	'000 ac	661.6	675.0	514.0	514.0	327.0
Yield - Rendement	kg/ha	947.4	1,120.0	970.0	970.0	670.0
	lbs/ac	845.0	1001.0	867.0	867.0	599.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		244.3	306.4	202.2	202.2	88.9
Imports(1) - Importations(1)		1.2	1.3	0.7	0.7	3.2
Exports(1) - Exportations(1)		169.5	169.4	150.8	150.8	147.9
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	40.0	50.0	50.0	10.0
In commercial positions - En positions commerciales		..	75.0	55.0	55.0	23.0
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	115.0	105.0	105.0	33.0
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	55.6	78.9	68.8	68.8	63.1
	'000 ac	137.4	195.0	170.0	170.0	156.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,501.0	1,540.0	1,730.0	1,730.0	1,550.0
	lbs/ac	1,339.6	1,378.0	1,547.0	1,547.0	1,381.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		94.6	121.9	119.3	119.3	97.7
Imports(1) - Importations(1)		14.6	18.9	17.8	17.8	29.7
Exports(1) - Exportations(1)		39.5	48.9	77.2	77.2	92.0
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	35.0	40.0	40.0	15.0
In commercial positions - En positions commerciales		..	6.0	6.0	6.0	7.0
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	41.0	46.0	46.0	22.0
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	365.5	496.6	687.9	687.9	690.9
	'000 ac	903.2	1,227.0	1,700.0	1,700.0	1,707.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,309.6	1,460.0	1,330.0	1,330.0	850.0
	lbs/ac	1,168.4	1,301.0	1,186.0	1,186.0	755.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		579.8	723.8	914.1	914.1	584.8
Imports(1) - Importations(1)		5.6	9.6	5.5	5.5	6.4
Exports(1) - Exportations(1)		358.7	502.3	475.0	475.0	466.8
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	25.0	211.0	211.0	96.0
In commercial positions - En positions commerciales		..	55.0	45.0	45.0	35.0
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	80.0	256.0	256.0	131.0
Chickpeas - Pois chiches (2)						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	60.1	131.5	283.2	283.2	475.6
	'000 ac	148.5	325.0	700.0	700.0	1,175.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,381.3	1,420.0	1,370.0	1,370.0	980.0
	lbs/ac	1,232.7	1,270.0	1,220.0	1,220.0	872.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		160.0	187.2	387.5	387.5	464.9
Imports(1) - Importations(1)		3.6	4.7	5.1	5.1	11.9
Exports(1) - Exportations(1)		17.3	55.3	178.7	178.7	119.9

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

(2) Three Year Average 1997-98 to 1999-00.

(2) Moyenne de trois ans 1997-98 à 1999-00.

EXPORTS OF SPECIAL CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet		July 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Juillet 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Dry Peas - Pois secs						
Belgium - Belgique	101,293	25,143	247,855	247,855	71,041	86
Italy - Italie	16,566	19,334	71,911	71,911	11,835	69
Netherlands - Pays-Bas	27,185	18,740	2,919	2,919	1,766	64
Spain - Espagne	318,033	423,042	520,125	520,125	186,069	6
United Kingdom - Royaume-Uni	2,160	756	11,291	11,291	1,645	153
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	521,657	530,167	939,196	939,196	310,537	407
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,003	2,757	4,667	4,667	4,624	43
Iran	7,456	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	14,000	16,224	13,261	13,261	15,351	778
Algeria - Algérie	2,748	4,773	5,993	5,993	6,854	655
South Africa - Afrique du Sud	4,323	6,126	9,630	9,630	13,066	410
Africa(1) - Total - Afrique(1)	15,198	23,226	26,878	26,878	35,045	4,590
Bangladesh	187,566	312,177	185,895	185,895	102,625	12,450
India - Inde	181,551	209,787	529,467	529,467	374,148	6,108
Japan - Japon	25,003	7,196	18,072	18,072	27,957	330
Malaysia - Malaisie	7,024	983	300	300	1,833	22
Philippines - Philippines	5,963	4,711	10,843	10,843	12,943	760
Taiwan	7,097	7,724	9,313	9,313	9,596	159
Asia(1) - Total - Asie(1)	425,539	638,267	944,231	944,231	679,035	27,624
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	17,763	29,338	14,034	14,034	15	0
Colombia - Colombie	34,603	47,993	74,877	74,877	54,639	232
Ecuador - Équateur	5,738	6,647	9,337	9,337	10,090	0
Peru - Pérou	11,168	10,755	14,864	14,864	9,093	955
Venezuela	15,785	14,038	14,155	14,155	13,823	1,031
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	84,222	102,781	145,337	145,337	116,106	4,314
Mexico - Mexique	6,126	7,079	8,500	8,500	4,329	36
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	3,903	3,105	2,908	2,908	4,341	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	114,581	50,220	86,301	86,301	77,292	78
United States - États-Unis	27,556	23,531	22,044	22,044	25,668	1,147
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	27,556	23,531	22,044	22,044	25,668	1,147
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,221,519	1,416,509	2,195,950	2,195,950	1,263,673	38,981
Chickpeas - Pois chiches						
Spain - Espagne	2,112	4,948	5,816	5,816	4,478	109
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2,544	9,754	19,704	19,704	19,363	737
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	64	64	53	53	40	9
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	1,306	3,664	4,415	4,415	1,194	43
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	3,275	10,715	16,292	16,292	20,811	523
Africa(1) - Total - Afrique(1)	636	1,632	14,969	14,969	4,097	278
Bangladesh	4,028	6,283	9,708	9,708	7,220	795
India - Inde	..	8,859	91,796	91,796	45,372	1,223
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,703	27,804	119,011	119,011	66,995	2,194
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	51	80	0	0	135	0
Colombia - Colombie	815	955	3,202	3,202	2,485	214
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	835	2,247	4,677	4,677	3,650	288
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	153	440	1,045	1,045	1,003	60
United States - États-Unis	1,058	2,548	2,926	2,926	3,825	238
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,058	2,548	2,926	2,926	3,825	238
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,319	55,285	178,677	178,677	119,917	4,327

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet		July 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Juillet 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	14,824	15,986	15,463	15,463	67,027	1,136
France	13,764	16,438	10,920	10,920	8,872	791
Germany - Allemagne	13,879	13,363	19,555	19,555	11,780	630
Greece - Grèce	9,376	10,498	9,701	9,701	9,876	490
Italy - Italie	17,218	19,635	19,536	19,536	20,061	940
Spain - Espagne	28,007	21,363	18,318	18,318	14,881	650
United Kingdom - Royaume-Uni	2,553	4,942	3,456	3,456	2,415	135
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	108,897	110,857	106,165	106,165	139,442	5,059
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,900	3,161	5,200	5,200	5,194	537
Egypt - Égypte	10,865	21,291	24,838	24,838	29,665	123
Israel - Israël	2,190	2,166	4,815	4,815	4,134	48
Lebanon - Liban	3,182	3,317	3,587	3,587	2,838	91
Turkey - Turquie	23,759	87,360	62,097	62,097	11,394	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	47,166	131,602	117,592	117,592	56,691	474
Algeria - Algérie	34,620	47,379	32,393	32,393	63,264	872
Morocco - Maroc	12,616	24,772	27,481	27,481	20,077	712
Africa(1) - Total - Afrique(1)	57,670	89,963	62,070	62,070	86,864	1,628
India - Inde	6,071	10,885	25,428	25,428	23,303	1,681
Pakistan	2,464	4,104	7,822	7,822	9,444	373
Sri Lanka	2,765	4,677	3,880	3,880	3,095	86
Asia(1) - Total - Asie(1)	11,283	20,326	38,647	38,647	37,752	2,249
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	283	341	399	399	286	43
Brazil - Brésil	8,411	8,729	11,119	11,119	9,170	691
Colombia - Colombie	40,186	51,632	37,292	37,292	45,694	330
Ecuador - Équateur	10,442	10,450	15,723	15,723	8,089	680
Peru - Pérou	9,464	12,185	9,135	9,135	6,936	388
Venezuela	13,179	15,082	16,796	16,796	12,057	567
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	100,065	116,697	110,391	110,391	96,815	4,483
Mexico - Mexique	13,095	17,240	24,922	24,922	24,673	158
Panama	4,353	5,735	2,692	2,692	2,204	124
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	1,871	1,931	1,144	1,144	1,700	122
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	23,166	26,123	30,443	30,443	37,693	479
United States - États-Unis	7,271	3,199	4,105	4,105	6,044	261
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	7,283	3,199	4,105	4,105	6,044	261
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	358,713	502,270	475,014	475,014	466,781	15,213
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	259	483	0	0	110	110
Germany - Allemagne	581	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3,723	838	145	145	121	110
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	65	19	0	0	0	0
Japan - Japon	8,862	4,558	3,558	3,558	2,899	454
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,862	4,922	3,592	3,592	2,899	454
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	18	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	90	0	63	63	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	13	0	0	0	0	0
United States - États-Unis	2,437	1,882	4,941	4,941	2,768	59
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	2,437	1,882	4,941	4,941	2,768	59
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	15,124	7,662	8,741	8,741	5,788	623

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet		July 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Juillet 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	27,934	33,639	42,221	42,221	28,064	0
Denmark - Danemark	192	92	52	52	0	0
France	2,838	1,259	72	72	2,418	0
Germany - Allemagne	4,775	95	850	850	7,092	42
Netherlands - Pays-Bas	9,169	14,132	9,678	9,678	12,848	41
Switzerland - Suisse	5,753	1,365	0	0	475	0
United Kingdom - Royaume-Uni	1,412	1,752	1,097	1,097	1,656	54
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	53,356	53,275	54,756	54,756	53,680	199
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	49	15	0	0	40	0
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	545	511	587	587	18	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	773	813	746	746	152	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	371	328	281	281	393	0
Bangladesh	38,720	40,624	27,999	27,999	30,755	10,577
Japan - Japon	9,467	8,995	8,113	8,113	7,211	593
Korea South - Corée du Sud	1,298	933	1,489	1,489	1,752	36
Asia(1) - Total - Asie(1)	54,350	61,329	43,983	43,983	45,028	11,406
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	304	167	141	141	235	0
Brazil - Brésil	274	253	214	214	141	20
Colombia - Colombie	71	18	0	0	42	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,712	1,334	1,656	1,656	1,411	108
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	294	398	484	484	390	58
United States - États-Unis	58,309	51,753	48,715	48,715	46,569	3,424
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	58,309	51,753	48,715	48,715	46,569	3,424
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	169,518	169,412	150,763	150,763	147,898	15,194
Canary Seed - Alpiste des Canaries						
Belgium - Belgique	26,864	39,622	30,546	30,546	28,532	2,885
Germany - Allemagne	2,570	20	0	0	0	0
Greece - Grèce	831	346	680	680	43	0
Italy - Italie	2,046	4,592	3,507	3,507	4,248	26
Netherlands - Pays-Bas	4,653	4,899	1,125	1,125	2,850	0
Spain - Espagne	8,576	10,970	13,592	13,592	5,869	0
United Kingdom - Royaume-Uni	980	1,540	100	100	27	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	50,893	65,697	53,982	53,982	45,360	3,132
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	45	0	20	20	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,473	2,064	2,888	2,888	1,142	108
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,292	2,491	917	917	1,904	86
Japan - Japon	1,363	894	763	763	1,051	129
Taiwan	820	895	789	789	745	64
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,556	2,073	2,167	2,167	2,716	321
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	541	0	464	464	0	0
Brazil - Brésil	19,468	14,363	26,150	26,150	16,495	3,082
Chile - Chili	2,582	3,768	3,763	3,763	2,673	192
Colombia - Colombie	2,544	3,558	3,832	3,832	3,268	87
Venezuela	3,993	4,977	6,766	6,766	5,033	218
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	30,231	28,271	41,966	41,966	28,500	3,737
Mexico - Mexique	30,662	41,043	51,374	51,374	32,971	347
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	31,485	42,104	52,639	52,639	34,516	397
United States - États-Unis	16,871	14,617	14,713	14,713	15,189	1,155
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	16,871	14,617	14,713	14,713	15,189	1,155
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	135,387	157,317	169,756	169,756	129,327	8,935

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - July Août - juillet		July 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Juillet 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	1,075	1,867	1,759	1,759	4,366	21
France	1,506	1,797	5,559	5,559	2,967	0
Germany - Allemagne	3,674	4,102	5,842	5,842	2,591	85
Italy - Italie	12,677	14,785	13,638	13,638	12,116	224
Netherlands - Pays-Bas	4,184	7,081	6,859	6,859	4,502	18
Spain - Espagne	6,210	7,931	7,805	7,805	9,748	0
United Kingdom - Royaume-Uni	38,528	63,905	37,764	37,764	42,304	4,927
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	76,827	115,795	90,744	90,744	90,781	5,629
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,579	2,506	4,634	4,634	1,734	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	7,131	13,099	8,519	8,519	5,685	580
Mozambique	1,138	0	0	0	0	0
South Africa - Afrique du Sud	997	1,432	234	234	133	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8,135	11,765	5,932	5,932	14,404	2,184
Asia(1) - Total - Asie(1)	7,533	8,038	9,221	9,221	6,770	373
Australia - Australie	740	1,985	472	472	335	0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1,359	3,034	2,092	2,092	2,079	332
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	16,401	25,470	15,812	15,812	6,411	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	17,775	22,807	12,153	12,153	10,687	383
United States - États-Unis	38,075	56,849	77,225	77,225	124,099	8,537
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	38,086	56,849	77,225	77,225	124,099	8,537
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	174,826	259,363	226,333	226,333	262,649	18,018
Sunflower Seeds - Graines de tournesol						
Germany - Allemagne	2,578	1,426	467	467	1,135	205
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	6,304	2,985	2,383	2,383	3,934	459
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	690	150	109	109	506	97
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,651	1,967	7,039	7,039	3,838	326
Africa(1) - Total - Afrique(1)	80	119	441	441	1,577	47
Japan - Japon	624	864	968	968	1,217	67
Asia(1) - Total - Asie(1)	715	998	1,263	1,263	1,314	67
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	54	110	36	36	127	36
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	864	1,464	1,325	1,325	574	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,457	3,098	4,213	4,213	3,500	198
United States - États-Unis	27,635	38,043	60,431	60,431	76,590	5,923
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	27,635	38,043	60,431	60,431	76,590	5,923
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	39,450	48,934	77,239	77,239	91,960	7,153

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Imports		Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
		Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1998-99	24.1	0	30.1	14.7	8.0	7.4
	1999-00	26.9	0	34.4	18.3	8.4	7.7
	2000-01	26.8	0	34.5	17.1	7.7	9.7
	2001-02	20.6	0	30.6	16.2	7.9	6.5
	2002-03	15.4	0	26.1	10.1 (2)	7.7 (2)	4.3 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1998-99	21.5	0.1	22.9	16.5	4.5	1.9
	1999-00	24.8	0.1	26.8	17.8	5.2	3.6
	2000-01	23.8	0.1	27.5	15.9	6.9	4.6
	2001-02	24.0	0.1	28.7	16.5	7.0	5.2
	2002-03	15.0	0.5	20.7	10.1	7.1	3.1
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	1998-99	13.3	0	12.8	8.6	4.9	0.7
	1999-00	16.4	0	17.1	11.6	4.9	0.6
	2000-01	16.2	0	16.8	11.3	5.0	0.6
	2001-02	15.5	0	16.1	10.8	4.7	0.6
	2002-03	14.0	0	14.6	9.3	4.6	0.7
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1998-99	69.3	2.8	91.8	28.5	37.6	25.7
	1999-00	62.6	2.6	90.9	29.6	35.4	25.8
	2000-01	60.8	2.4	89.1	28.9	36.3	23.9
	2001-02	53.3	2.9	80.1	26.2	32.9	21.0
	2002-03	45.9	2.3	69.2	25.9	32.3	11.1
E.U. 15 - U.E. 15 (July-June - Juillet-juin)	1998-99	103.1	25.2	142.3	35.9	88.1	16.7
	1999-00	96.4	25.1	138.2	38.3	87.2	12.6
	2000-01	104.8	3.2 (3)	120.6	15.2 (3)	92.0	13.4
	2001-02	91.7	9.0 (3)	114.1	10.0 (3)	91.9	12.2
	2002-03	104.4	5.0 (3)	121.6	15.0 (3)	96.6	10.0
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1998-99	33.9	2.1	43.8	4.2	31.9	7.7
	1999-00	28.2	1.6	37.5	3.4	29.6	4.5
	2000-01	28.6	2.9	36.0	2.3	28.8	4.8
	2001-02	35.2	1.7	41.7	4.2	31.2	6.4
	2002-03	30.4	2.4	39.2	2.8	30.7	5.6
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1998-99	27.0	2.5	37.5	1.7	34.8	1.0
	1999-00	31.0	5.1	37.1	0.5	35.4	1.2
	2000-01	34.5	1.6	37.3	0.7	35.2	1.4
	2001-02	46.9	0.5	48.8	3.7	38.0	7.1
	2002-03	48.0	0.5	55.6	4.5	41.5	9.6
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1998-99	109.7	0.8	181.6	0.5	112.0	70.1
	1999-00	113.9	1.0	185.0	0.5	113.1	71.4
	2000-01	99.6	0.2	171.2	0.6	114.1	56.5
	2001-02	93.9	1.3	151.7	1.5	112.6	37.5
	2002-03	92.0	1.0	130.5	1.0	110.0	19.5
World(1) - Mondial(1)	1992-93	562.1	108.8	828.7	110.0	551.6	168.6
	1993-94	558.6	98.5	825.7	103.7	556.2	171.1
	1994-95	524.0	99.7	794.8	98.2	547.9	147.2
	1995-96	538.4	97.2	782.8	99.2	549.2	136.4
	1996-97	582.0	99.0	817.4	103.3	573.9	144.5
	1997-98	610.2	103.7	858.4	104.4	583.2	171.5
	1998-99	589.7	99.9	861.1	101.3	582.9	178.3
	1999-00	586.2	110.6	875.1	114.3	589.1	175.4
	2000-01	583.8	101.5	860.7	102.8	590.5	168.8
	2001-02	578.9	107.2	854.9	106.5	586.1	161.5
	2002-03	572.6	98.5	832.6	99.9	598.6	135.5

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Imports		Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
		Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1998-99	12.7	0	15.2	1.7	10.8	2.7
	1999-00	13.2	0	15.9	2.4	10.7	2.8
	2000-01	13.5	0	16.3	2.6	11.1	2.5
	2001-02	10.8	0	13.3	1.8	9.6	2.0
	2002-03	7.9	0	9.9	1.0 (2)	7.7	1.2 (2)
Australia - Australie (Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1998-99	6.0	0	6.8	4.2	2.1	0.5
	1999-00	5.0	0	5.5	2.6	2.5	0.4
	2000-01	7.2	0	7.6	3.6	3.2	0.8
	2001-02	7.5	0	8.3	4.2	3.4	0.7
	2002-03	6.5	0	7.2	3.4	3.2	0.6
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1998-99	13.5	0	15.0	7.9	6.5	0.7
	1999-00	17.2	0	17.9	12.0	5.4	0.5
	2000-01	15.4	0	15.9	9.7	5.6	0.6
	2001-02	14.4	0	15.0	9.5	4.8	0.7
	2002-03	12.5	0	13.2	7.6	4.9	0.7
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1998-99	247.9	0.5	281.6	50.4	185.8	45.4
	1999-00	239.5	0.4	285.3	49.2	192.5	43.6
	2000-01	251.9	0.2	295.7	49.3	198.2	48.2
	2001-02	241.5	0.3	290.0	48.3	200.1	41.6
	2002-03	224.8	0.4	266.8	50.8	197.5	18.5
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
E.U. 15 - U.E. 15 (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1998-99	105.5	17.3	144.7	23.5	98.0	23.4
	1999-00	103.0	16.6	143.0	27.6	95.9	19.5
	2000-01	107.2	3.0	129.7	10.0	102.8	16.9
	2001-02	105.7	4.3 (3)	126.9	4.8 (3)	102.3	19.8
	2002-03	104.8	2.7 (3)	127.3	6.4 (3)	100.4	20.5
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1998-99	51.1	1.2	58.8	3.3	51.6	4.0
	1999-00	54.7	1.7	60.4	3.1	52.5	4.8
	2000-01	36.0	2.9	43.7	1.3	40.3	2.1
	2001-02	51.7	1.8	55.6	4.3	47.0	4.3
	2002-03	47.6	1.5	53.4	3.0	46.1	4.3
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1998-99	19.0	1.2	27.6	0.1	25.6	1.8
	1999-00	21.8	2.5	26.1	0.1	24.9	1.1
	2000-01	28.2	0.8	30.1	0.6	27.0	2.5
	2001-02	35.2	1.0	38.7	2.4	29.3	7.0
	2002-03	31.9	0.8	39.7	3.0	30.0	6.7
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1998-99	143.5	2.6	234.9	3.4	128.9	102.6
	1999-00	137.2	2.3	242.1	10.0	129.4	102.7
	2000-01	114.0	2.6	219.3	7.3	130.4	81.6
	2001-02	122.4	2.3	206.3	8.0	134.6	63.7
	2002-03	133.4	2.5	199.6	9.5	136.8	53.3
World(1) - Mondial(1)	1992-93	871.6	86.8	1,152.5	95.3	846.9	218.7
	1993-94	798.9	84.5	1,102.1	87.7	835.4	179.0
	1994-95	871.3	94.1	1,144.4	93.5	860.3	190.6
	1995-96	803.0	88.9	1,082.5	94.3	836.5	151.7
	1996-97	908.5	91.2	1,151.4	93.8	875.4	182.2
	1997-98	883.8	85.4	1,151.4	86.2	869.5	195.7
	1998-99	888.9	93.1	1,177.7	93.7	868.8	215.2
	1999-00	876.1	100.7	1,192.0	107.4	875.2	209.4
	2000-01	858.0	102.1	1,169.5	105.7	877.6	186.2
	2001-02	883.0	101.9	1,171.1	101.2	900.3	169.6
2002-03	861.3	98.9	1,129.8	101.7	894.8	133.3	

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years. Exports are October 1 to September 30 crop years. - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales. Les campagnes agricole pour les exportations sont du 1er octobre au 30 septembre.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, August 28, 2002.-Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada, le 28 août 2002

(3) Excludes trade between EU 15 countries. - Le commerce entre les pays de UE 15 est exclu.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, September 2002. (Barley, Australia only - August 2002)

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, Canada exclus, septembre 2002. (Orge, Australie seulement - août 2002)

TABLE 20. International Oilseeds Data

TABLEAU 20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	2,737	2,781	2,703	1,605	2,540
Brazil - Brésil	31,300	34,200	39,000	43,500	48,000
United States - Etats-Unis	74,598	72,224	75,055	78,670	72,280
World - Mondial	159,819	159,904	175,098	183,740	184,830
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	7,643	8,798	7,126	4,926	3,238
People's Republic of China - République populaire de Chine	8,300	10,132	11,381	11,320	10,500
World - Mondial	35,885	42,473	37,519	36,167	33,897
Flaxseed - Lin:					
Canada	1,081	1,022	693	715	709
Argentina - Argentine	85	47	22	14	20
World - Mondial	2,830	2,890	2,340	2,150	2,260
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	876	949	747	450	800 (1)
Brazil - Brésil	8,930	11,161	15,470	15,300	21,300
United States - Etats-Unis	21,898	26,537	27,103	28,980	23,130
World - Mondial	38,715	46,683	55,074	55,960	60,230
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,900	3,885	4,859	2,524	1,800 (1)
World - Mondial	9,314	11,168	9,833	7,577	6,688
Flaxseed - Lin:					
Canada	727	568	613	618	600 (1)
World - Mondial	923	711	793	750	769
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	21,010	21,200	22,617	24,500	27,200
United States - Etats-Unis	43,262	42,938	44,620	46,270	45,590
World - Mondial	135,845	136,288	146,950	157,850	163,230
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,063	2,983	3,013	2,293	2000 (1)
E.U. - U.E.	8,714	9,352	8,737	9,044	9,201
People's Republic of China - République populaire de Chine	9,500	12,707	12,530	11,145	10,450
World - Mondial	31,862	37,165	35,202	33,875	31,935
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	6,800	7,650	8,380	10,800	8,870
United States - Etats-Unis	9,484	7,900	6,743	5,310	4,360
World - Mondial	26,640	26,920	30,800	30,610	25,350
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	633	2,157	1,088	1,215	350 (1)
World - Mondial	2,232	4,062	2,399	1,764	1,456
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	16,595	16,745	17,960	19,360	21,490
United States - Etats-Unis	34,285	34,102	35,733	36,700	36,180
World - Mondial	107,650	107,933	116,560	124,810	129,400
Canola-rapeseed - Grain de colza:					
Canada	1,835	1,858	1,870	1,427	1,150
World - Mondial	19,090	22,286	21,101	20,288	19,172
OIL PRODUCTION - PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	3,931	4,025	4,340	4,660	5,170
United States - Etats-Unis	8,202	8,085	8,362	8,560	8,590
World - Mondial	24,678	24,783	26,820	28,700	29,780
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,243	1,243	1,266	971	850
World - Mondial	11,807	13,682	12,965	12,465	11,804

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, September 2002 and OIL WORLD. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, septembre 2002 et OIL WORLD.

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, August 28, 2002 - Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada, le 28 août 2002.

TABLE 21. Cash Special Crop Prices

TABLEAU 21. Prix au comptant des cultures spéciales

	Crop year average		Monthly average		July 2002		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Juillet 2002		
	1999-00	2000-01	July 2001	June 2002	High	Low	Average
			Juillet 2001	Juin 2002	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
PEAS - POIS							
1 Green(1) - 1 vert(1)	169.47	184.88	190.00	236.50	250.00	245.00	247.50
2 Green(1) - 2 vert(1)	169.47	184.88	190.00	235.00	250.00	245.00	247.50
1 Large Yellow(1) - 1 jaune, gros(1)	175.44	182.59	197.00	230.00	240.00	230.00	235.00
2 Large Yellow(1) - 2 jaune, gros(1)	175.44	182.59	197.00	230.00	240.00	230.00	235.00
Feed(2) - fourragère(2)	152.85	145.18	150.00	170.00	180.00	180.00	180.00
LENTILS - LENTILLES							
1 Eston(5)	434.65	304.49	265.00	254.00	265.00	265.00	265.00
2 Eston(5)	398.04	246.94	..	232.00	232.00	232.00	232.00
1 Laird(5)	439.08	322.69	298.00	367.00	375.00	375.00	375.00
2 Laird(5)	405.36	300.16	270.50	358.50	364.00	364.00	364.00
1 Richlea(5)	394.71	298.47	265.00	331.00	331.00	331.00	331.00
1 Crimson Red(5)	385.45	332.22	281.50	331.00	320.00	320.00	320.00
Feed - fourragère(5)	80.00	52.92	50.00	50.00	50.00	50.00	50.00
BEANS - FÈVES							
1 Navy/Pea Bean(7) - 1 petit rond blanc(7)	444.86	379.80	416.25	480.44	488.32	373.68	454.15
1 Navy/Pea Bean(3) - 1 petit rond blanc(3)	398.38	332.90	350.12	467.38	496.04	429.90	460.10
1 Pinto(7)	408.90	410.73	449.74	778.78	751.78	668.00	686.76
Pinto(3)	361.78	368.87	413.37	728.63	705.48	595.25	669.53
1 Cranberry(7) - 1 canneberge(7)	514.97	619.31	595.67	914.65	908.97	741.86	769.36
Cranberry(4) - canneberge(4)	530.43	568.19	562.18	760.59	760.59	760.59	760.59
1 Dark Red Kidney(7) - 1 rouge foncé(7)	626.80	619.22	529.53	881.60	879.64	741.86	782.67
Dark Red Kidney(4) - rouge foncé(4)	581.80	554.50	562.18	815.71	815.71	815.71	815.71
1 Black(7) - 1 noir(7)	414.58	393.62	577.51	822.21	765.21	690.71	720.45
MUSTARD SEED - GRAINES DE MOUTARDE							
1 Yellow(10) - 1 jaune(10)	273.57	376.00	474.00	662.00	662.00	662.00	662.00
1 Brown(10) - 1 brun(10)	252.76	242.55	287.00	387.00	390.00	387.00	388.50
1 Oriental(10) - 1 chinoise(10)	268.01	221.29	250.00	388.60	385.80	385.80	385.80
CANARY SEED - ALPISTE DES CANARIES							
Canary Seed(8) - Alpiste des Canaries(8)	239.20	268.89	388.57	487.82	705.48	535.00	577.62
SUNFLOWER SEED - GRAINES DE TOURNESOL							
Oil(7) - Huile(7)	251.75	210.64	237.55	330.69	551.16	330.69	385.81
Confectionery(7) - Confection(7)	342.98	330.69	330.69	330.69	330.69	330.69	330.69
Ordinary(9) - Ordinaire(9)	492.35	478.83	637.24	760.04	936.96	812.03	890.86
New Sun(9)	533.91	500.77	666.11	829.12	995.75	856.12	936.96
BUCKWHEAT - SARRASIN							
Buckwheat - Sarrasin(5)	277.41	304.03	321.51	321.51	321.51	321.51	321.51

(1) Delivered dealer, Vancouver. - Livré au commerçant à Vancouver.

(2) Delivered dealer, Thunder Bay. - Livré au commerçant à Thunder Bay.

(3) Delivered dealer North Dakota/Minnesota(\$US). Crop year September - August. - Livré au commerçant dans le Dakota du Nord/Minnesota (\$US). Campagne agricole septembre à août.

(4) Delivered dealer Michigan (\$ US) . Crop year September to August. - Livré au commerçant au Michigan (\$US). Campagne agricole septembre à août.

(5) Delivered dealer. - Livré au commerçant.

(6) FOB Manitoba farm. - FAB ferme au Manitoba.

(7) Delivered dealer, Manitoba. - Livré au commerçant au Manitoba.

(8) Delivered dealer, Saskatchewan. - Livré au commerçant en Saskatchewan.

(9) Basis delivered West Fargo (US\$). - Livré à West Fargo (\$ US).

(10) FOB Saskatchewan farm - FAB ferme en Saskatchewan.

TABLE 22. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 22. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment			Initial Payments		Pool Return Outlook (PRO)	Pool Return Outlook (PRO)
	Paiement Total Réel			Acomptes à la livraison (PDR)		Perspectives de rendement (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)
Pool year Année de mise en commun	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02 June 2002 Juin 2002	2002-03 August 2002 Août 2002	2001-02 July 2002 Juillet 2002	2002-03 (2) September 2002 Septembre 2002
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Wheat (excluding durum) - Blé (blé dur exclu)							
1 CWRS 13.5	207.54	192.43	202.58	198.30	155.20	213	259
3 CWRS	168.00	152.75	165.23	176.35	128.00	192	238
1 CPS-Red - Roux	162.01	150.16	158.70	168.25	128.00	186	234
1 CPS-White - Blanc	155.66	149.07	160.75	178.75	128.00	195	234
1 CWRW	170.40	151.91	159.75	164.05	126.00	182	229
1 CWES	182.88	162.17	169.56	170.45	130.00	188	236
1 CWSWS	155.20	151.00	166.76	197.40	139.50	210	228
CWFD	130.38	123.43	127.02	133.40	102.50	151	179
Durum Wheat - Blé dur							
1 CWAD 13.0	209.50	225.26	260.03	221.55	177.80	260	271
3 CWAD	182.55	182.86	222.78	195.25	142.50	232	239
4 CWAD	157.85	154.79	181.85	175.25	120.00	212	..
Barley - Orge							
1 CW	147.50	135.38	142.86	137.00	105.00	180	181
Designated Barley - Orge de premier choix							
SP SEL CW 2R	172.36	186.87	201.01	202.00	147.00	212	235
SP SEL CW 6R	160.73	182.21	176.40	177.00	132.00	186	218
SS 2 R	167.36	181.87	196.01	197.00	142.00	207	230
SS 6 R	155.73	177.21	171.40	172.00	127.00	181	213
SEL 2 R	169.86	184.31	198.51	199.50	144.50	..	..
SEL 6 R	158.23	179.71	173.90	174.50	129.50	..	..
SEL 2R Hulless	157.36	171.56	181.34	182.00	132.00	..	..
SEL 6R Hulless	..	151.00	155.00	174.00	127.00	..	..

(1) Basis in-store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

(2) Mid-month Pool Return Outlook released September 12, 2002. - Perspectives de rendement du 12 septembre, 2002.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 23. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 23. Compte de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario(1)

		Actual Total Payment				Initial Payments (3)	Estimated Pool Return	Estimated Pool Return
		Paiement Total Réel				Acomptes à la livraison (3)	Estimations de rendement	Estimations de rendement
		Pool year Année de mise en commun						
		1998-99	1999-00	2000-01	2001-02	2001-02	2002-03	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique								
Pool-Compte	Wheat-Blé							
A	White-Blanc	121.01	107.26	109.79	115	135 - 145	195 - 205	
B	Red Winter- Rouge d'hiver(2)	126.93	127.24	119.74	125	140 - 150	195 - 205	
	Organic-Naturel	133.31	128.99	140.58		..	..
	Fundulea	..	..	..		..	..
	Ruby	..	..	..		..	..
C	Red Spring-Roux de printemps(2)							
	Quantum	158.46	162.22	168.94	135	160 - 170	220 - 230	
D	Red Spring-Roux de printemps							
	Quantum	..	133.16	118.45	115	130 - 140	165 - 175	
	Interim Registered- Enregistré provisoirement	..	128.48	121.14	115	..	..
E	Soft Red Winter-Tendre rouge d'hiver	116.72	105.48	104.01	115	130 - 140	190 - 200	
F	Common Red-Rouge ordinaire	128.02	115.87	115.36	100	130 - 140	190 - 200	
G	Feed-Fourrager	105.93	98.37	85.43	90	115 - 120	165 - 175	

(1) Crop year June 1st to May 31st. - Campagne agricole du 1er juin au 31 mai.

(2) Grown from certified seed. - Cultivé à partir de semences certifiées.

(3) Includes \$2 a tonne license fee. - Comprend un droit de permis de 2 \$ la tonne.

TABLE 24. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 24. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average			July 2002	
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle			Juillet 2002	
	1999-00	2000-01	July 2001	June 2002	High	Low	Average
			Juillet 2001	Juin 2002	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1)	217.50	230.36	233.04	224.87	273.71	238.95	257.82
1 CWAD(1)	258.63	289.98	303.45	306.67	328.29	302.80	312.65
2 CWAD(1)	253.63	284.98	298.45	301.67	323.29	297.80	307.65
3 CWAD(1)	248.63	279.98	293.45	296.67	318.29	292.80	302.65
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3)	192.78	202.31	206.00	205.71	..	..	228.91
1 CWAD(3)	236.43	273.30	274.30	258.05	..	..	262.62
1 CWSWS(3)	178.74	199.70	217.80	208.30	..	..	219.43
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	220.07	215.39	219.76	211.38	238.50	211.00	224.41
SEL 6R(3)	217.65	212.89	217.26	208.88	236.00	208.50	221.91
SP SEL 2R(3)	228.07	223.39	227.76	219.38	246.50	219.00	232.41
SEL 2R(3)	225.57	220.89	225.26	216.88	244.00	216.50	229.91
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(10)	141.70	138.60	138.50	185.96	291.04	289.10	290.07
Feed Wheat(10) - Blé fourrager(10)	136.04	134.77	127.04	..	201.40	174.50	188.54
Oats - Avoine							
3 CW(9)	85.73	86.57	..	..	..	..	..
Western Barley - Orge de l'Ouest							
1 CW(4)	110.14	129.14	155.65	159.65	186.00	170.50	177.19
Flaxseed - Lin							
1 CW NCC-NCN(11)	216.28	241.53	298.36	337.25	369.02	345.02	353.49
1 CW NCC-NCN(10)	236.93	261.78	315.94	355.86	391.80	364.00	375.54
2 CW NCC-NCN(10)	234.93	259.78	313.94	353.86	389.80	362.00	373.54
Canola							
1 Canada NCC-NCN(11)	248.93	253.19	328.94	330.81	433.20	376.70	409.08
1 Canada NCC-NCN(2)	287.82	289.91	357.17	358.98	420.20	363.70	396.08
2 Canada NCC-NCN(2)	274.82	276.91	344.17	345.98	390.31	349.67	371.58
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	263.24	259.86	274.11	295.78	..	..	307.90
Processor(12) - Fabricant(12)	265.66	265.78	286.45	291.30	341.72	312.69	325.92
Corn - Maïs							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	115.87	122.20	122.13	139.00	..	..	138.50
Processor(13) - Fabricant(13)	116.61	122.39	127.99	139.98	157.18	147.93	150.57
Wheat - Blé							
1 CEWW(6)	123.21	138.18	149.24	174.58	..	..	198.01
OIL AND MEAL PRICES(7,8)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(7,8)							
Canola oil - Huile de canola	558.00	485.46	612.61	665.49	..	..	764.74
Canola meal - Tourteaux de canola	156.30	205.05	233.34	215.24	..	..	240.88

(1) Basis in store Lower St. Lawrence. - En entrepôt dans le bas St. Laurent. (2) Basis in store Vancouver. - En entrepôt à Vancouver.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay. (4) Basis in store Lethbridge. - En entrepôt à Lethbridge.

(5) Purchased by licensed dealers from growers. - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

(6) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(7) Crude degummed oil. - Huile brute égommée. (8) FOB Vancouver - FAB Vancouver

(9) Basis track Minneapolis (\$US). - En entrepôt en wagons à Minneapolis (\$US).

(10) Basis track Thunder Bay. - En entrepôt en wagons à Thunder Bay. (11) PAR Region. - Par région.

(12) Delivered crusher Hamilton. - Livré au triturateur à Hamilton.

(13) Delivered processor London. - Livré au fabricant à London.

TABLE 25. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 25. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		July 2002		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Juillet 2002		
	1999-00	2000-01	July 2001	June 2002	High	Low	Average
			July 2001	June 2002	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	134.20	133.36	129.07	130.28	158.31	143.67	149.19
1 DNS 14%(2)	146.79	152.58	151.38	145.87	168.65	151.75	161.30
2 DNS 14%(3)	149.27	153.22	152.85	145.14	169.02	152.49	162.04
1 HRW 12%(4)	116.82	126.00	120.11	131.96	151.02	132.92	143.37
1 HRW(5)	128.57	126.47	123.76	132.03	156.16	138.80	148.91
2 HRW(3)	116.12	135.86	131.54	144.77	168.65	152.12	162.04
2 SRW(6)	97.12	102.28	106.56	113.54	129.61	117.58	123.09
1 SW(2)	109.44	113.32	126.77	132.28	141.46	134.11	137.79
2 SRW(11)	97.12	73.51	84.21	98.02	116.39	105.27	110.78
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	88.15	78.75	98.46	145.27	151.57	115.26	128.72
1 milling (10) - 1 mouture(10)	77.80	86.37	98.46	145.27	151.57	115.26	128.72
BARLEY - ORGE							
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	105.89	111.07	109.31	107.93	116.20	108.85	112.07
3 or better, malting (g.t. 70% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	62.30	107.19	108.59	113.79	124.01	114.82	117.96
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	76.24	76.25	81.22	82.54	94.78	83.85	89.28
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	70.16	69.17	72.99	79.03	91.43	80.51	85.51
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	76.17	74.41	77.93	80.86	94.09	84.25	89.11
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	100.42	87.43	90.55	93.30	104.42	94.88	99.60
2 white(4) - 2 blanc(4)	80.56	78.05	80.87	93.26	107.08	97.24	103.37
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	177.21	172.81	189.99	185.97	218.90	196.12	209.73
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	178.86	171.97	188.05	180.25	217.52	199.52	208.92
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	191.34	185.00	205.76	197.68	231.39	206.41	220.46
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	168.74	157.93	170.19	..	..	..	..
1 yellow(11) - 1 jaune(11)	175.97	171.72	187.86	186.86	220.00	198.78	208.84
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	69.27	73.66	79.15	78.72	95.06	81.83	87.66
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	88.94	93.90	92.41	95.72	112.93	98.37	104.32
Exchange rate(9) - Taux de change(9)	1.47	1.52	1.53	1.53	..	..	1.55

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis FOB Portland. - En entrepôt FAB à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds. - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

(10) Basis track, to arrive Minneapolis. - En entrepôt en wagons, pour arriver à Minneapolis.

(11) Basis in store Toledo. - En entrepôt à Toledo.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 26. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, July 2002

TABLEAU 26. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, juillet 2002

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
October - Octobre	172.00	150.90	162.30	92.44	56.26
December - Décembre	173.50	152.50	164.20	32.34	29.34
March - Mars	174.50	160.00	165.60	3.10	2.80
WESTERN BARLEY - ORGE DE L'OUEST					
October - Octobre	187.00	151.50	170.40	188.86	106.52
December - Décembre(3)	184.50	155.00	171.10	134.00	91.82
March - Mars	184.00	159.50	171.90	47.88	36.32
May - Mai	175.50	167.50	174.60	13.30	12.70
FLAXSEED - LIN					
November - Novembre	381.00	348.00	361.50	21.46	13.58
January - Janvier	371.00	352.00	361.20	0	0.40
March - Mars	369.00	353.00	360.80	0	0.20
May - Mai	364.00	353.00	359.60	0.20	0.30
CANOLA					
September - Septembre	403.00	367.00	388.70	2.86	2.22
November - Novembre	414.90	359.00	389.50	2278.94	897.08
January - Janvier	413.00	368.00	389.20	222.64	107.70
March - Mars	409.50	366.90	388.10	40.06	29.76
May - Mai	405.50	388.00	386.70	6.30	5.60
CANOLA MEAL					
August - Août	108.00	108.00	108.00	0	0
September - Septembre	119.00	111.00	116.50	0	0
PEAS					
October - Octobre	168.20	155.00	163.00	0	0.10
December - Décembre	169.40	150.00	158.70	0	0
March - Mars	165.50	145.00	152.80	0	0
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLE DE PRINTEMPS					
September - Septembre	140.45	124.65	133.66	1903.89	332.90
December - Décembre	141.46	124.38	134.84	894.36	321.15
March - Mars	140.91	124.74	135.00	115.31	64.50
May - Mai	138.98	123.46	133.23	27.57	24.19

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 26. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, July 2002 - Concluded

TABLEAU 26. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, juillet 2002 - fin

	Monthly high(2) Maximum du mois(2)	Monthly low(2) Minimum du mois(2)	Average settlement Moyenne liquidation	Total monthly volume Volume mensuel total	Open interest end of month Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne dollars par tonne métrique			metric tonnes '000 tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
September - Septembre	124.84	116.48	120.57	5,188.32	1,174.62
December - Décembre	128.14	119.78	123.95	9,339.42	1,695.47
March - Mars	129.98	121.07	125.73	642.21	279.01
May - Mai	126.40	119.05	122.87	27.57	16.19
OATS - AVOINE					
September - Septembre	117.04	102.61	110.83	225.56	43.63
December - Décembre	116.39	100.50	108.56	247.31	104.32
March - Mars	116.55	102.45	109.67	27.61	17.95
May - Mai	117.04	103.75	110.34	0.71	2.16
CORN - MAIS					
September - Septembre	98.13	87.59	92.60	12,656.72	3,733.92
December - Décembre	102.06	91.63	96.50	28,677.67	6,211.78
March - Mars	103.93	94.29	98.80	2,219.94	1,075.51
May - Mai	104.92	95.86	100.10	487.40	272.43
July - Juillet	105.61	97.24	101.10	879.74	442.49
July - Juillet	99.80	92.91	95.22	485.24	328.28
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
August - Août	218.17	195.11	206.00	10,962.18	195.57
September - Septembre	209.62	190.79	198.33	4,059.44	728.23
November - Novembre	203.93	153.96	191.07	26,191.26	2,729.64
January - Janvier	203.56	185.83	192.97	1,050.03	479.08
March - Mars	202.00	186.57	192.73	934.12	399.96
May - Mai	200.80	186.11	192.30	1,597.42	759.61
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per short ton - dollars par tonne légale				
August - Août	191.00	171.20	183.14	..	..
September - Septembre	183.50	166.40	176.27	..	..
October - Octobre	176.80	160.70	170.04	..	..
December - Décembre	175.30	159.20	168.33	..	..
January - Janvier	173.90	159.00	167.31	..	..
March - Mars	172.60	159.00	165.85	..	..
May - Mai	170.60	158.30	164.03	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
August - Août	20.21	18.02	19.25	..	..
September - Septembre	20.24	18.13	19.36	..	..
October - Octobre	20.34	18.24	19.46	..	..
December - Décembre	20.54	18.48	19.69	..	..
January - Janvier	20.59	18.60	19.78	..	..
March - Mars	20.66	18.80	19.89	..	..
May - Mai	20.71	18.90	19.96	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne dollars par tonne métrique			metric tonnes '000 tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
September - Septembre	135.95	122.26	130.22	..	..
December - Décembre	137.33	124.19	131.77	..	..
March - Mars	136.87	123.83	131.06	..	..
May - Mai	132.83	122.36	127.86	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

(3) The bushel weight has increased from 46 pounds to 48 pounds. - Le poids du boisseau a augmenté de 46 livres à 48 livres.